

長溫思勞
北北行的
平隧道。

長溫思勞
北北行的
平隧道。

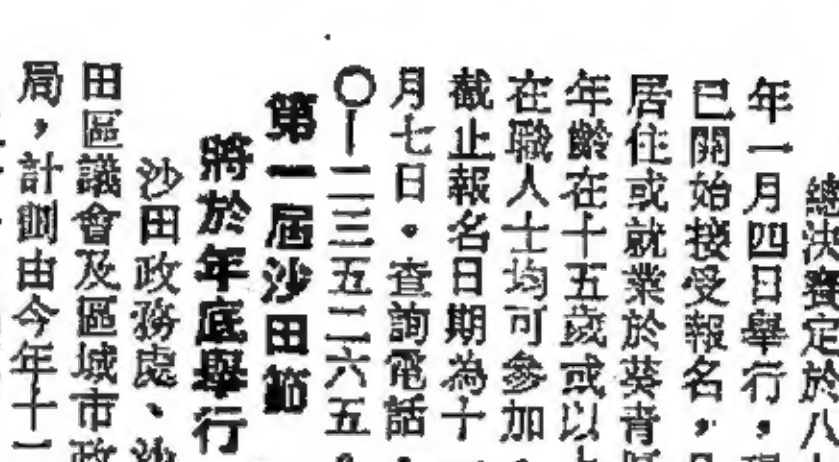
白田邨高層單位住戶 苦嘆水喉「細水長流」

曾向房署投訴換來一句「沒辦法」

【本報訊】我住在深水埗白田邨十三座高層的住戶，住十多年，水喉不多，沒有水到。我們到房署投訴，但房署人員說，水喉不多，是「細水長流」，我們也只好認命。但我們投訴後，房署人員卻說「沒辦法」，我們只好認命。

三分鐘裝一煲水
長此叫人不忍受

我住在深水埗白田邨十三座高層的住戶，住十多年，水喉不多，沒有水到。我們到房署投訴，但房署人員說，水喉不多，是「細水長流」，我們也只好認命。但我們投訴後，房署人員卻說「沒辦法」，我們只好認命。



【本報訊】我住在深水埗白田邨十三座高層的住戶，住十多年，水喉不多，沒有水到。我們到房署投訴，但房署人員說，水喉不多，是「細水長流」，我們也只好認命。但我們投訴後，房署人員卻說「沒辦法」，我們只好認命。

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人



【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

【無名氏】三三三
捐助維維家家人

中文大學校董會昨日宣佈

高錕明秋出任中大校長

他是研究光纖創始人 現任美公司首席科學家

【本報訊】香港中文大學校董會昨日宣佈，高錕明秋出任中大校長。高錕現年五十七歲，一九七一年畢業於美國麻省理工學院，獲工程學士學位。他曾任美國通用電氣公司首席科學家，並在該公司工作二十多年。高錕在光纖通訊領域有卓越貢獻，是光纖通訊技術的創始人之一。他曾任美國通用電氣公司首席科學家，並在該公司工作二十多年。高錕在光纖通訊領域有卓越貢獻，是光纖通訊技術的創始人之一。他曾任美國通用電氣公司首席科學家，並在該公司工作二十多年。高錕在光纖通訊領域有卓越貢獻，是光纖通訊技術的創始人之一。

港大是否設研究院

主要考慮社會需求

【本報訊】香港大學校長王德輝昨日表示，港大是否設立研究院，主要考慮社會需求。王德輝指出，港大在過去幾十年來，一直致力於學術研究，並在多個領域取得了卓越成就。然而，隨著社會的變化和科技的不斷進步，港大需要不斷調整其研究方向，以滿足社會的需求。王德輝表示，港大將根據社會的需求，決定是否設立研究院，並確保其研究具有實際意義和社會價值。

黃紹倫談港大發展

稱應着重研究工作

【本報訊】香港大學前校長黃紹倫昨日表示，港大應着重研究工作。黃紹倫指出，港大在過去幾十年來，一直致力於學術研究，並在多個領域取得了卓越成就。然而，隨著社會的變化和科技的不斷進步，港大需要不斷調整其研究方向，以滿足社會的需求。黃紹倫表示，港大將根據社會的需求，決定是否設立研究院，並確保其研究具有實際意義和社會價值。

年周十三校創念紀

展史歷辦學院學會浸

【本報訊】浸信會學院歷史展覽昨日開幕。展覽由浸信會學院主辦，旨在展示該學院的歷史和發展。展覽內容豐富，包括歷史照片、文件、書籍等。展覽吸引了眾多參觀者，他們對浸信會學院的歷史和發展表示興趣。展覽將於本月十九日結束。

徵文比賽門好句

中大四學生代表

【本報訊】中大四學生代表昨日參加徵文比賽。學生代表們在比賽中發揮出色，獲得了優異成績。他們的作品內容豐富，表達了對社會和生活的深刻思考。學生代表們表示，他們將繼續努力，為學校爭光。

中大四學生代表

昨與候任校長會面

【本報訊】中大四學生代表昨日與候任校長會面。學生代表們向候任校長介紹了學校的情況，並就學生關心的問題進行了交流。候任校長對學生代表們的表現表示讚賞，並表示將繼續致力於學校的發展。

科技與藝術展開幕

介紹科學方法與藝術

【本報訊】科技與藝術展昨日開幕。展覽由科技與藝術協會主辦，旨在展示科技與藝術的結合。展覽內容豐富，包括科技作品、藝術作品等。展覽吸引了眾多參觀者，他們對科技與藝術的結合表示興趣。展覽將於本月十九日結束。

工商管理碩士課程招生

以遠近教學方式

【本報訊】工商管理碩士課程昨日開始招生。課程以遠近教學方式進行，方便學生學習。課程內容豐富，包括工商管理、市場營銷等。課程吸引了眾多學生報名，他們對該課程表示興趣。

浸院與美俄大合辦

學位課程接受申請

【本報訊】浸信會學院與美國、俄羅斯大學合辦學位課程。課程內容豐富，包括文學、歷史等。課程吸引了眾多學生報名，他們對該課程表示興趣。課程將於下學期開始。

中大四學生代表

昨與候任校長會面

【本報訊】中大四學生代表昨日與候任校長會面。學生代表們向候任校長介紹了學校的情況，並就學生關心的問題進行了交流。候任校長對學生代表們的表現表示讚賞，並表示將繼續致力於學校的發展。

科技與藝術展開幕

介紹科學方法與藝術

【本報訊】科技與藝術展昨日開幕。展覽由科技與藝術協會主辦，旨在展示科技與藝術的結合。展覽內容豐富，包括科技作品、藝術作品等。展覽吸引了眾多參觀者，他們對科技與藝術的結合表示興趣。展覽將於本月十九日結束。

工商管理碩士課程招生

以遠近教學方式

【本報訊】工商管理碩士課程昨日開始招生。課程以遠近教學方式進行，方便學生學習。課程內容豐富，包括工商管理、市場營銷等。課程吸引了眾多學生報名，他們對該課程表示興趣。

豐田全中國標準左軚車特價發售

豐田皇冠汽車(中國)有限公司

【本報訊】豐田全中國標準左軚車特價發售。豐田皇冠汽車(中國)有限公司表示，為了擴大市場佔有率，特將部分車型的價格調低。該公司表示，豐田車型的品質優良，性能卓越，是消費者的首選。該公司將於本月開始發售。

豐田全中國標準左軚車特價發售

豐田皇冠汽車(中國)有限公司

【本報訊】豐田全中國標準左軚車特價發售。豐田皇冠汽車(中國)有限公司表示，為了擴大市場佔有率，特將部分車型的價格調低。該公司表示，豐田車型的品質優良，性能卓越，是消費者的首選。該公司將於本月開始發售。

豐田全中國標準左軚車特價發售

豐田皇冠汽車(中國)有限公司

【本報訊】豐田全中國標準左軚車特價發售。豐田皇冠汽車(中國)有限公司表示，為了擴大市場佔有率，特將部分車型的價格調低。該公司表示，豐田車型的品質優良，性能卓越，是消費者的首選。該公司將於本月開始發售。

豐田全中國標準左軚車特價發售

豐田皇冠汽車(中國)有限公司

【本報訊】豐田全中國標準左軚車特價發售。豐田皇冠汽車(中國)有限公司表示，為了擴大市場佔有率，特將部分車型的價格調低。該公司表示，豐田車型的品質優良，性能卓越，是消費者的首選。該公司將於本月開始發售。

豐田全中國標準左軚車特價發售

豐田皇冠汽車(中國)有限公司

【本報訊】豐田全中國標準左軚車特價發售。豐田皇冠汽車(中國)有限公司表示，為了擴大市場佔有率，特將部分車型的價格調低。該公司表示，豐田車型的品質優良，性能卓越，是消費者的首選。該公司將於本月開始發售。

豐田全中國標準左軚車特價發售

豐田皇冠汽車(中國)有限公司

【本報訊】豐田全中國標準左軚車特價發售。豐田皇冠汽車(中國)有限公司表示，為了擴大市場佔有率，特將部分車型的價格調低。該公司表示，豐田車型的品質優良，性能卓越，是消費者的首選。該公司將於本月開始發售。

豐田全中國標準左軚車特價發售

豐田皇冠汽車(中國)有限公司

【本報訊】豐田全中國標準左軚車特價發售。豐田皇冠汽車(中國)有限公司表示，為了擴大市場佔有率，特將部分車型的價格調低。該公司表示，豐田車型的品質優良，性能卓越，是消費者的首選。該公司將於本月開始發售。

豐田全中國標準左軚車特價發售

豐田皇冠汽車(中國)有限公司

【本報訊】豐田全中國標準左軚車特價發售。豐田皇冠汽車(中國)有限公司表示，為了擴大市場佔有率，特將部分車型的價格調低。該公司表示，豐田車型的品質優良，性能卓越，是消費者的首選。該公司將於本月開始發售。

豐田全中國標準左軚車特價發售

豐田皇冠汽車(中國)有限公司

【本報訊】豐田全中國標準左軚車特價發售。豐田皇冠汽車(中國)有限公司表示，為了擴大市場佔有率，特將部分車型的價格調低。該公司表示，豐田車型的品質優良，性能卓越，是消費者的首選。該公司將於本月開始發售。

豐田全中國標準左軚車特價發售

豐田皇冠汽車(中國)有限公司

【本報訊】豐田全中國標準左軚車特價發售。豐田皇冠汽車(中國)有限公司表示，為了擴大市場佔有率，特將部分車型的價格調低。該公司表示，豐田車型的品質優良，性能卓越，是消費者的首選。該公司將於本月開始發售。

豐田全中國標準左軚車特價發售

豐田皇冠汽車(中國)有限公司

【本報訊】豐田全中國標準左軚車特價發售。豐田皇冠汽車(中國)有限公司表示，為了擴大市場佔有率，特將部分車型的價格調低。該公司表示，豐田車型的品質優良，性能卓越，是消費者的首選。該公司將於本月開始發售。

豐田全中國標準左軚車特價發售

豐田皇冠汽車(中國)有限公司

【本報訊】豐田全中國標準左軚車特價發售。豐田皇冠汽車(中國)有限公司表示，為了擴大市場佔有率，特將部分車型的價格調低。該公司表示，豐田車型的品質優良，性能卓越，是消費者的首選。該公司將於本月開始發售。

豐田全中國標準左軚車特價發售

豐田皇冠汽車(中國)有限公司

【本報訊】豐田全中國標準左軚車特價發售。豐田皇冠汽車(中國)有限公司表示，為了擴大市場佔有率，特將部分車型的價格調低。該公司表示，豐田車型的品質優良，性能卓越，是消費者的首選。該公司將於本月開始發售。

豐田全中國標準左軚車特價發售

豐田皇冠汽車(中國)有限公司

【本報訊】豐田全中國標準左軚車特價發售。豐田皇冠汽車(中國)有限公司表示，為了擴大市場佔有率，特將部分車型的價格調低。該公司表示，豐田車型的品質優良，性能卓越，是消費者的首選。該公司將於本月開始發售。

豐田全中國標準左軚車特價發售

豐田皇冠汽車(中國)有限公司

【本報訊】豐田全中國標準左軚車特價發售。豐田皇冠汽車(中國)有限公司表示，為了擴大市場佔有率，特將部分車型的價格調低。該公司表示，豐田車型的品質優良，性能卓越，是消費者的首選。該公司將於本月開始發售。

豐田全中國標準左軚車特價發售

豐田皇冠汽車(中國)有限公司

【本報訊】豐田全中國標準左軚車特價發售。豐田皇冠汽車(中國)有限公司表示，為了擴大市場佔有率，特將部分車型的價格調低。該公司表示，豐田車型的品質優良，性能卓越，是消費者的首選。該公司將於本月開始發售。

毒販經內地運香不港

在沙頭角被檢獲

十一公斤海洛英 收獲於聖誕燈飾內

一男子當場被捕 警方昨晚搜獲新界多處

【本報訊】警方毒品調查科，昨（廿）晚在沙頭角區內，於一間聖誕燈飾店內，搜獲價值超過一百萬元的海洛英，重達十一公斤。一名男子當場被捕，警方昨晚搜獲新界多處。

警方表示，該批海洛英係由一名男子，在沙頭角區內，於一間聖誕燈飾店內，搜獲。該批海洛英係由一名男子，在沙頭角區內，於一間聖誕燈飾店內，搜獲。該批海洛英係由一名男子，在沙頭角區內，於一間聖誕燈飾店內，搜獲。

八一年前出廠私家車

須驗車及格始能續牌

有關計劃年初實施 港車主對檢驗結果不滿可向運輸署上訴

車主若對檢驗結果不滿可向運輸署上訴

【本報訊】運輸署表示，八一年前出廠的私家車，必須接受檢驗，方可獲准在港行駛。有關計劃將於年初實施。車主若對檢驗結果不滿，可向運輸署上訴。

運輸署表示，八一年前出廠的私家車，必須接受檢驗，方可獲准在港行駛。有關計劃將於年初實施。車主若對檢驗結果不滿，可向運輸署上訴。

漁農處預防瘋狗症

替近三萬狗隻打針

首三季已超過去年全年總數

首三季已超過去年全年總數

【本報訊】漁農處表示，為預防瘋狗症，已為近三萬隻狗隻注射疫苗。首三季已超過去年全年總數。

漁農處表示，為預防瘋狗症，已為近三萬隻狗隻注射疫苗。首三季已超過去年全年總數。

油麻地大廈管理

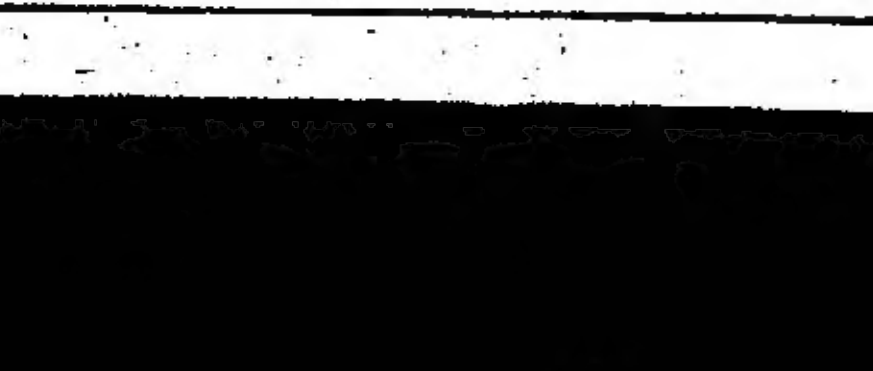
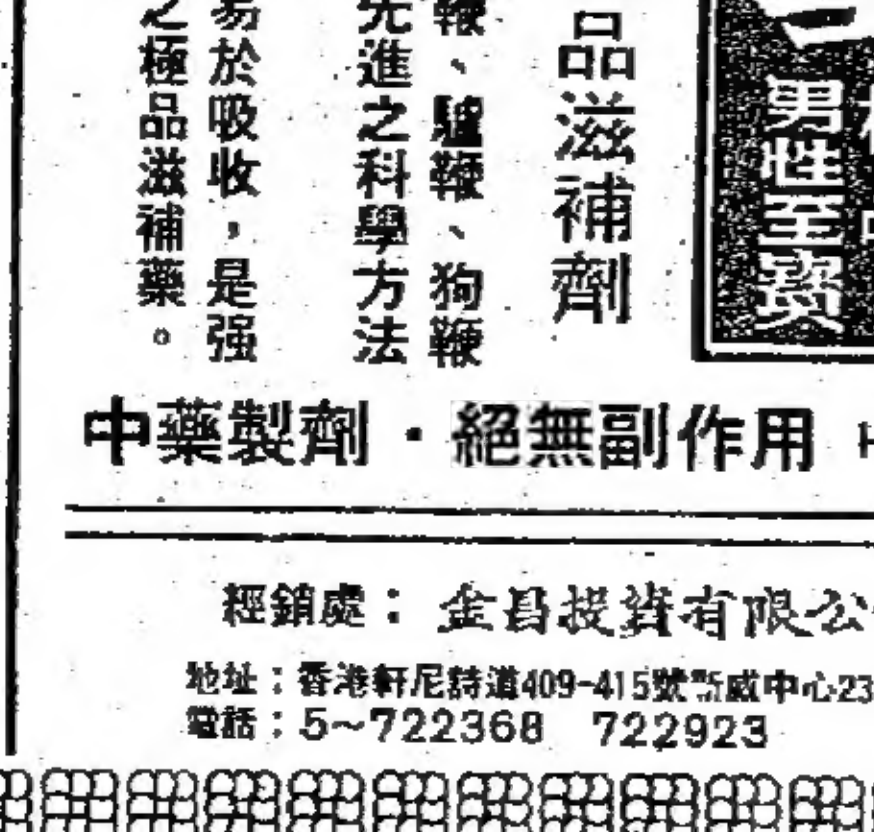
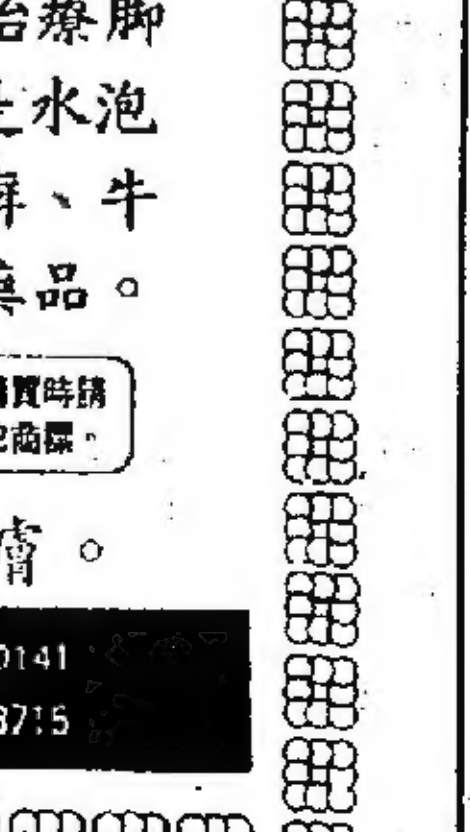
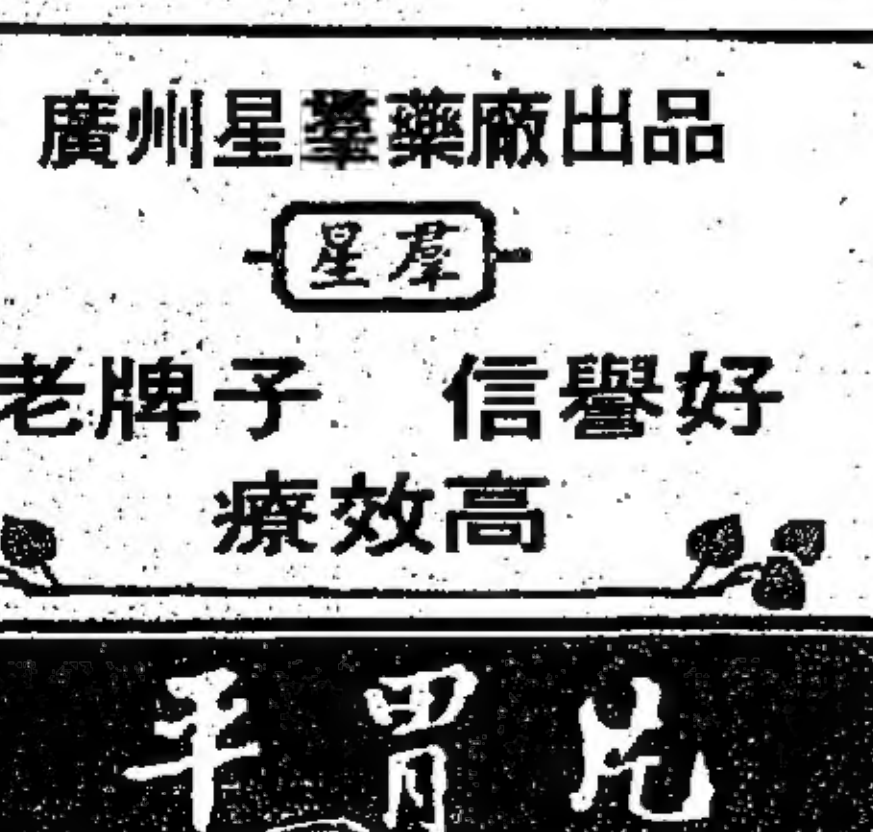
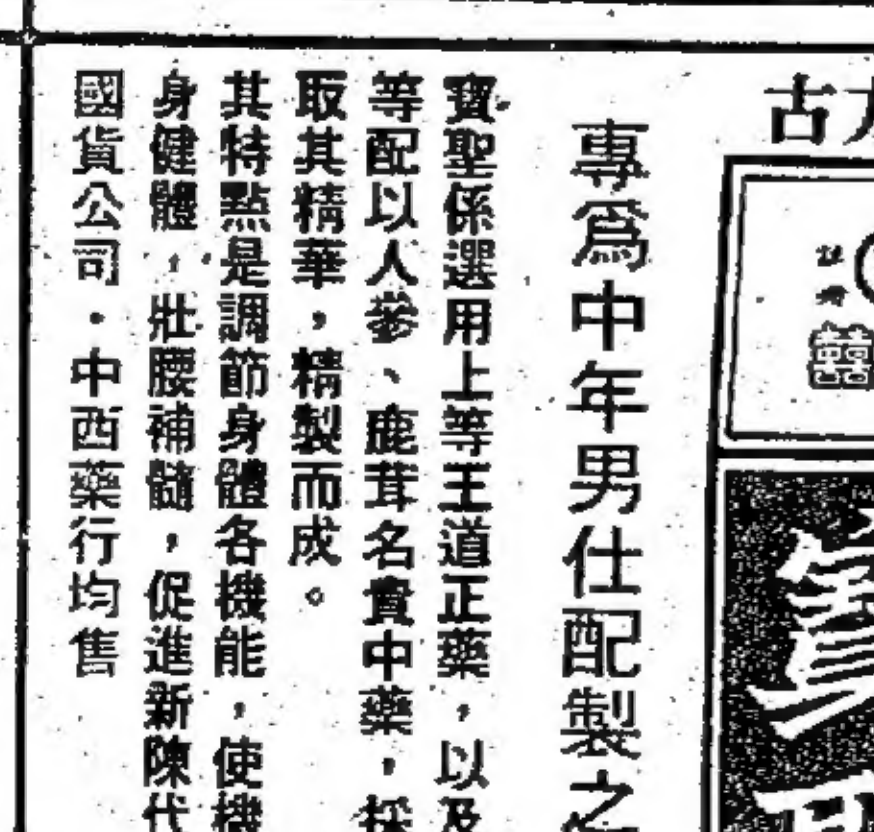
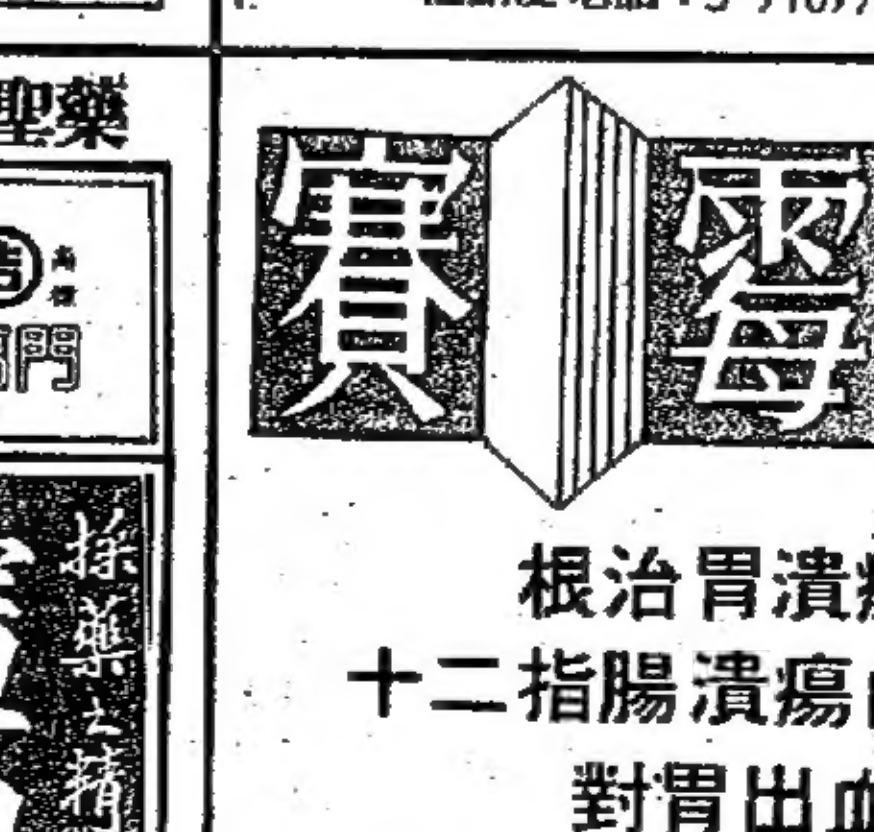
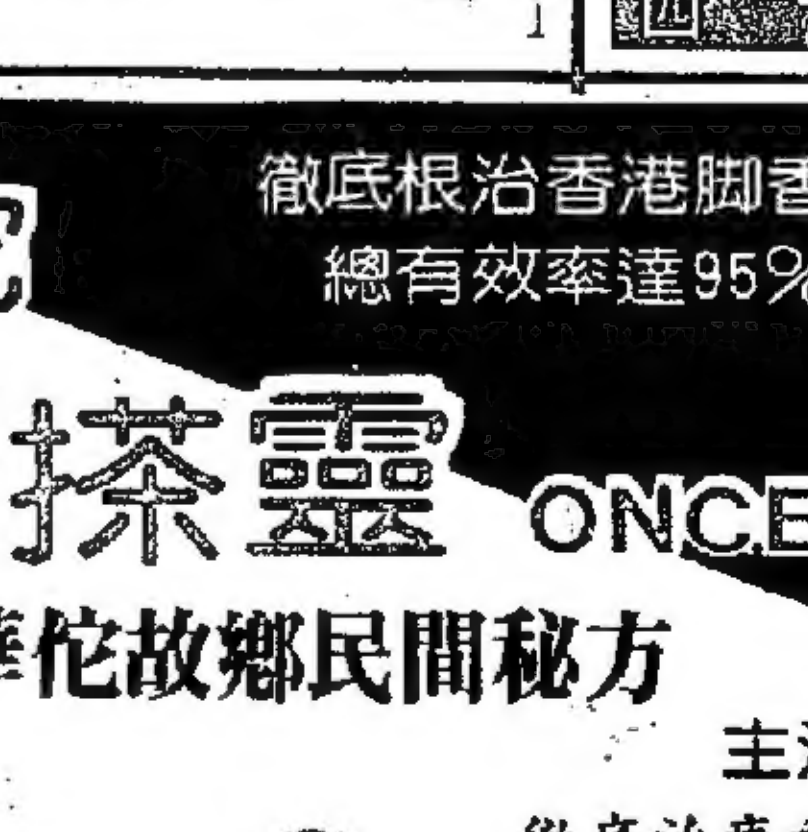
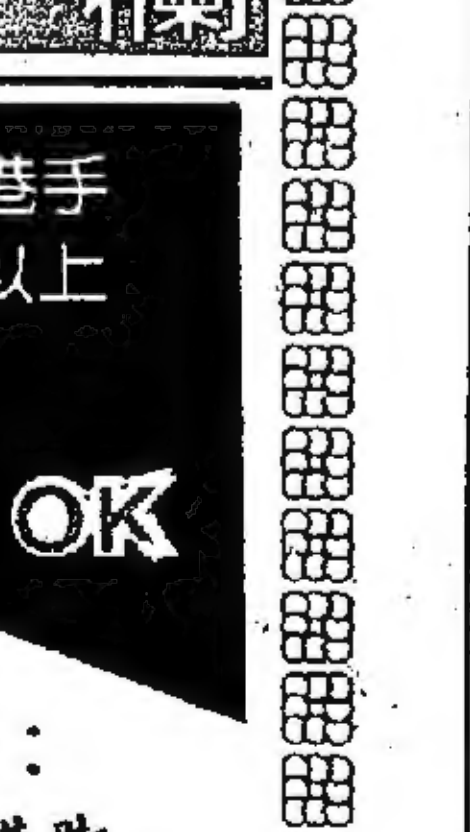
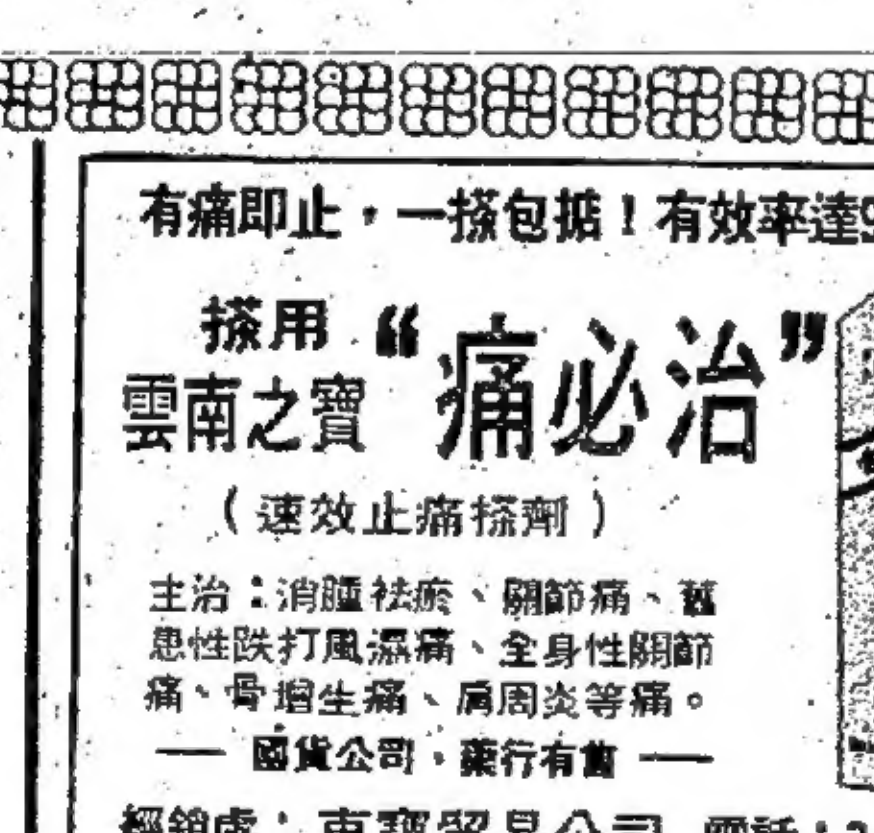
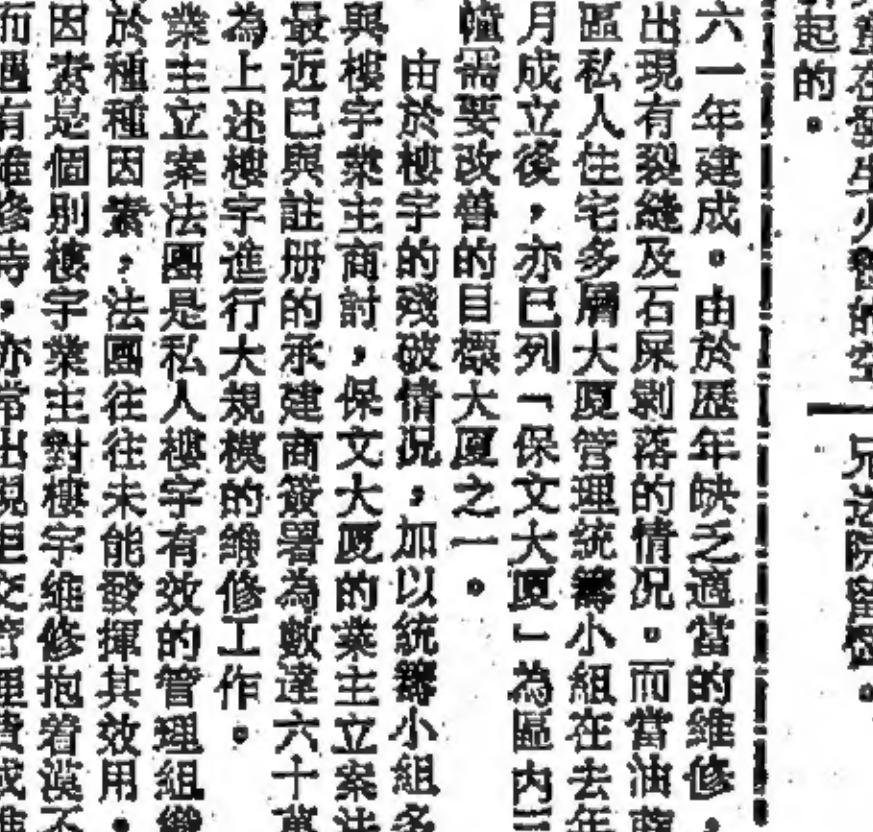
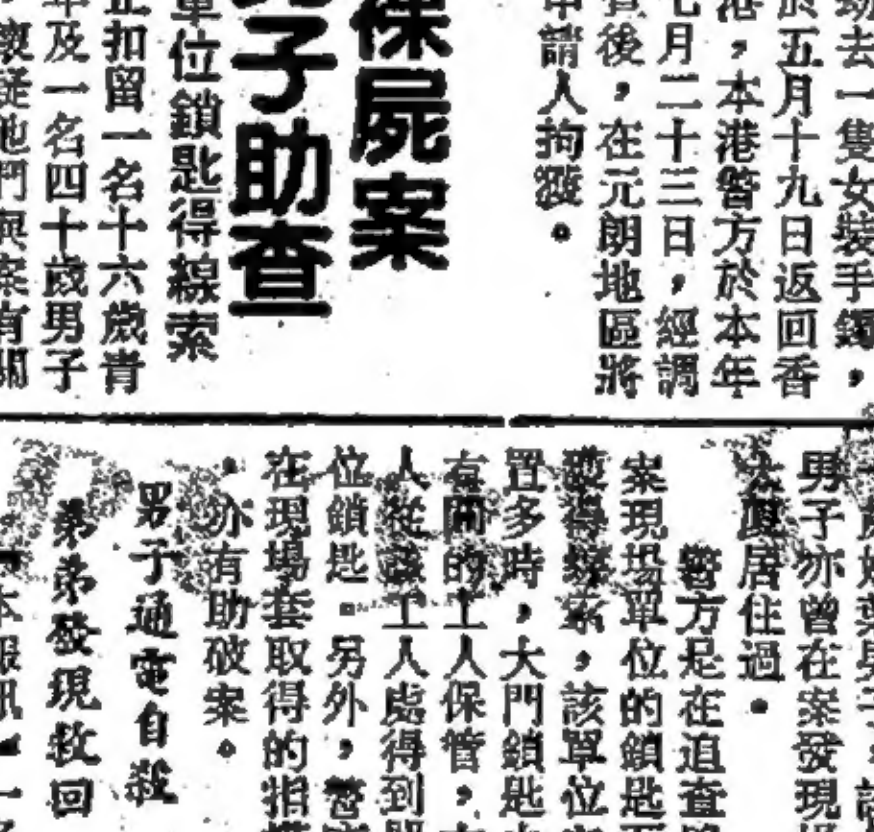
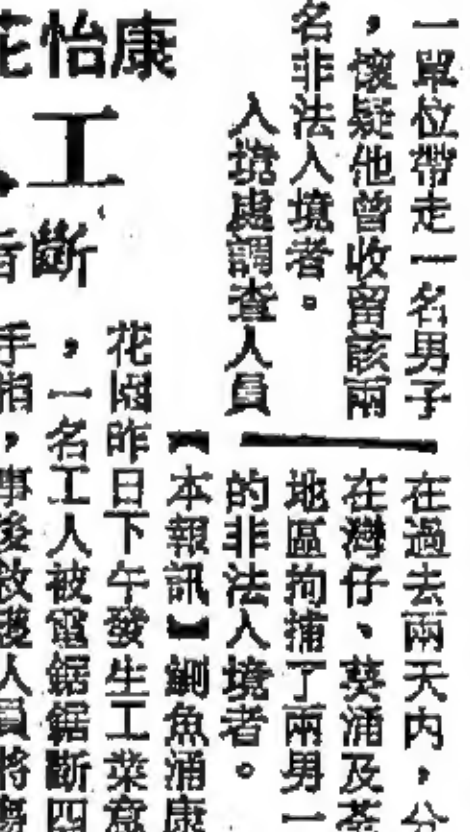
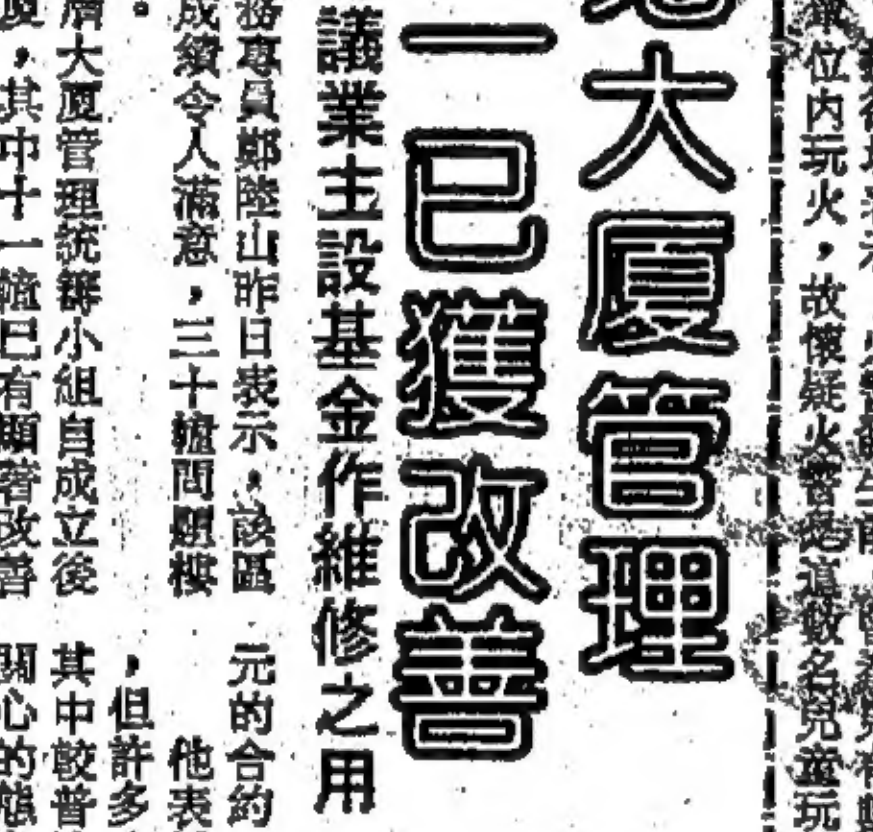
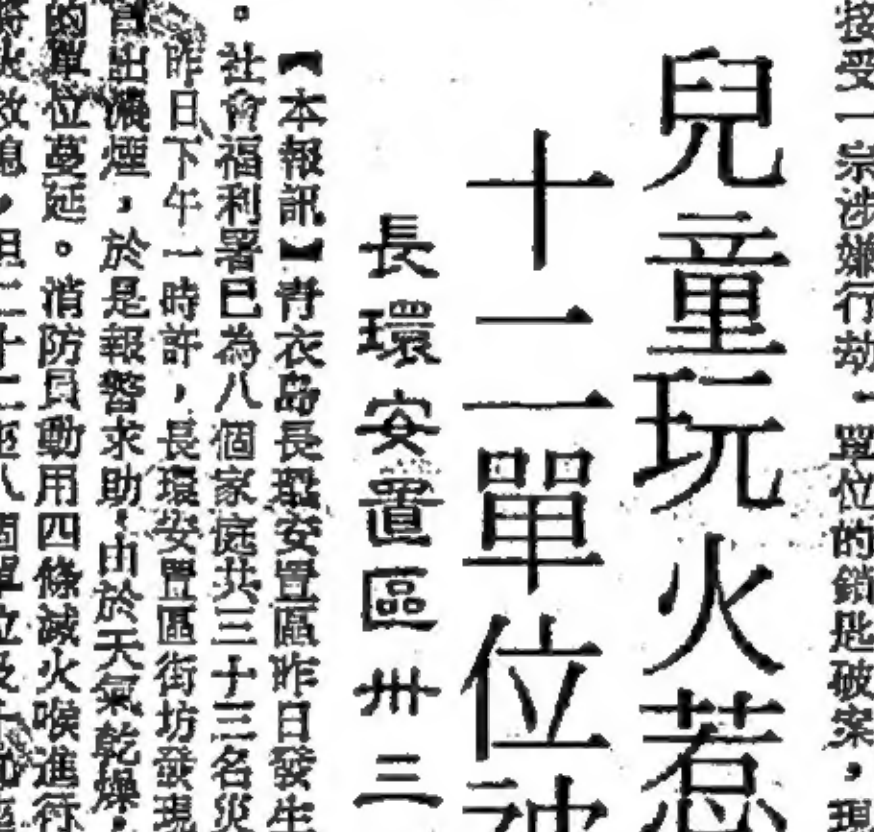
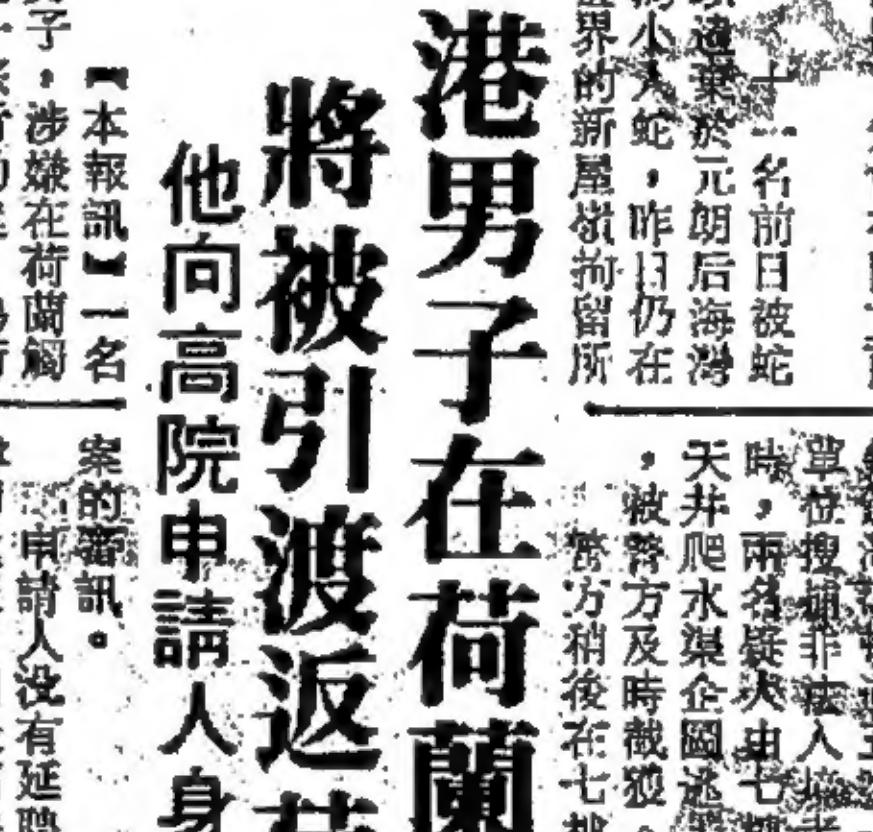
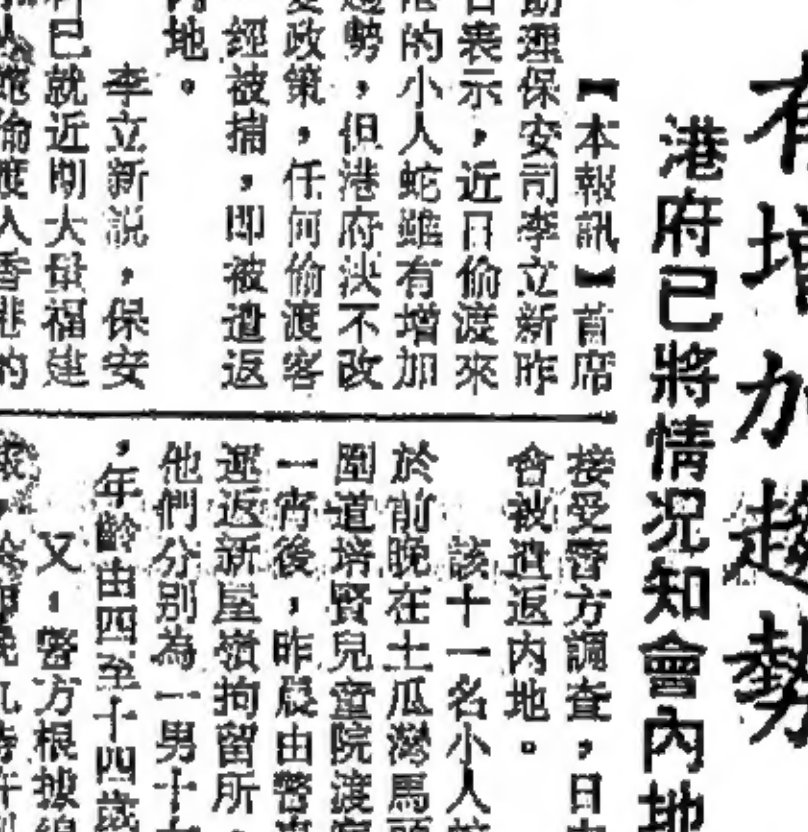
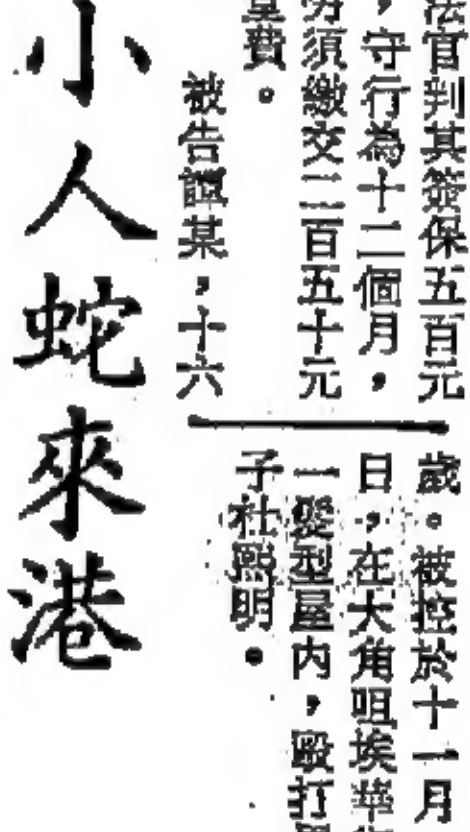
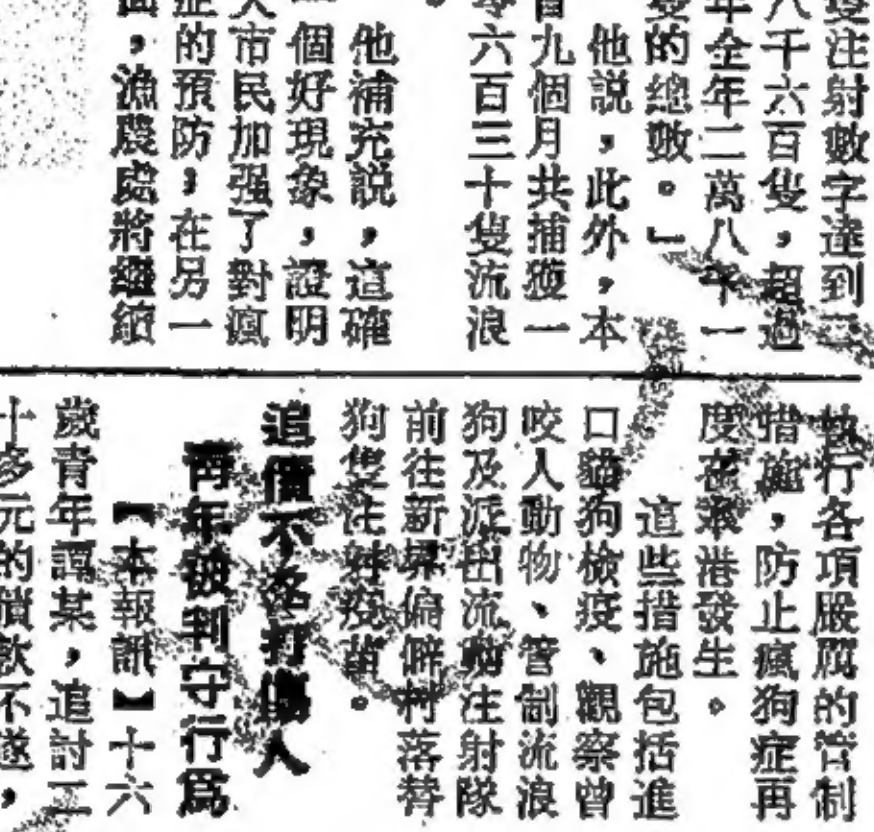
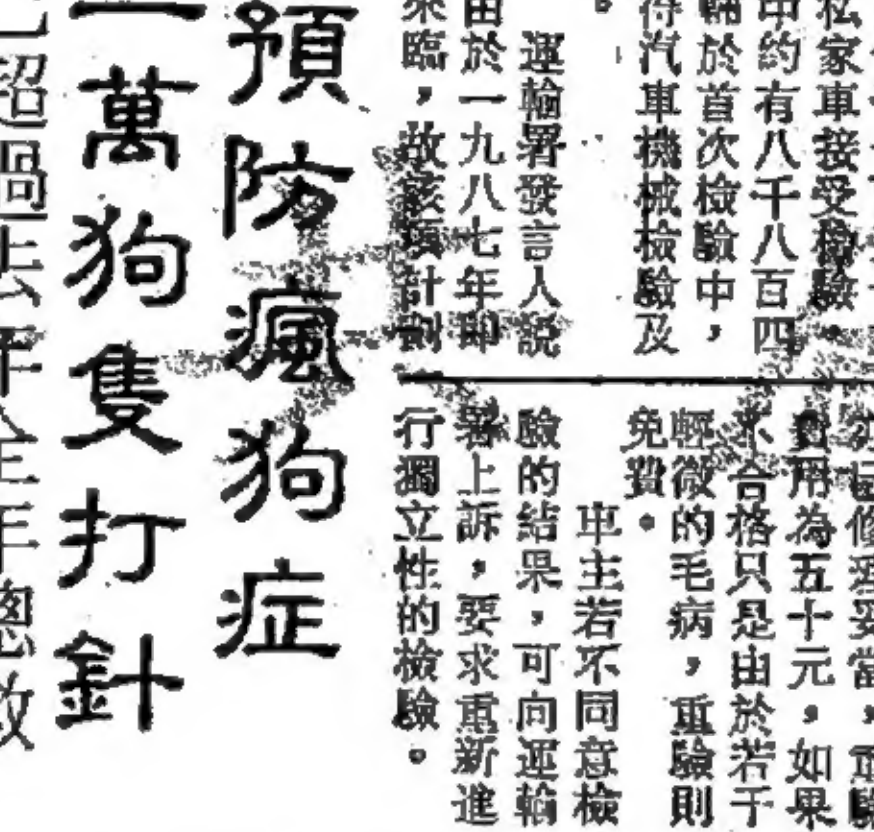
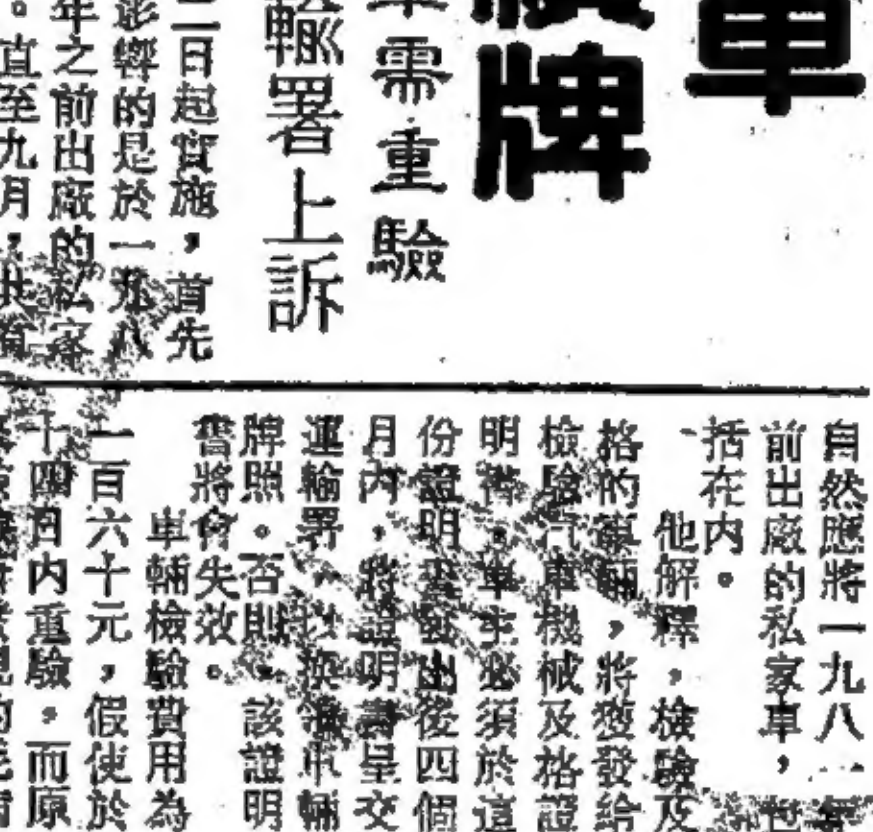
三分一已獲改善

業主與租客達成協議

業主與租客達成協議

【本報訊】油麻地大廈管理委員會表示，業主與租客已達成協議，改善大廈管理。三分一已獲改善。

油麻地大廈管理委員會表示，業主與租客已達成協議，改善大廈管理。三分一已獲改善。



九月份統計數字顯示

海外資金繼續注入本港

港元存款增長率與外幣存款增長率大致相同

【本報訊】根據金庫局昨日發表的統計數字顯示，九月份外幣存款增長率與外幣存款增長率大致相同，外幣存款增長率為百分之三點一，而外幣存款增長率為百分之三點一。

九月份外幣存款增長率為百分之三點一，而外幣存款增長率為百分之三點一。

九月份外幣存款增長率為百分之三點一，而外幣存款增長率為百分之三點一。



九月份外幣存款增長率與外幣存款增長率大致相同

【本報訊】根據金庫局昨日發表的統計數字顯示，九月份外幣存款增長率與外幣存款增長率大致相同，外幣存款增長率為百分之三點一，而外幣存款增長率為百分之三點一。

九月份外幣存款增長率為百分之三點一，而外幣存款增長率為百分之三點一。

九月份外幣存款增長率為百分之三點一，而外幣存款增長率為百分之三點一。

莊士莊集團一新公司

供新西蘭集團購空殼

【本報訊】莊士莊集團昨日宣佈，將向新西蘭集團購入一間空殼公司，以作日後發展之用。

莊士莊集團昨日宣佈，將向新西蘭集團購入一間空殼公司，以作日後發展之用。

莊士莊集團昨日宣佈，將向新西蘭集團購入一間空殼公司，以作日後發展之用。

華光航運重組協議

多數債權人今簽署

【本報訊】華光航運昨日宣佈，將與多數債權人簽署重組協議，以解決目前的財務困境。

華光航運昨日宣佈，將與多數債權人簽署重組協議，以解決目前的財務困境。

華光航運昨日宣佈，將與多數債權人簽署重組協議，以解決目前的財務困境。

跌後微升市轉穩

施進

【本報訊】昨日股市在經歷了一波震盪後，今日轉趨穩定，投資者信心有所回升。

昨日股市在經歷了一波震盪後，今日轉趨穩定，投資者信心有所回升。

昨日股市在經歷了一波震盪後，今日轉趨穩定，投資者信心有所回升。



昨日股市在經歷了一波震盪後，今日轉趨穩定

【本報訊】昨日股市在經歷了一波震盪後，今日轉趨穩定，投資者信心有所回升。

昨日股市在經歷了一波震盪後，今日轉趨穩定，投資者信心有所回升。

昨日股市在經歷了一波震盪後，今日轉趨穩定，投資者信心有所回升。

資本市場公會委員會

前天開會討論三問題

【本報訊】資本市場公會委員會昨日舉行會議，討論了三個重要問題，包括市場監管、投資者保護及金融創新等。

資本市場公會委員會昨日舉行會議，討論了三個重要問題，包括市場監管、投資者保護及金融創新等。

資本市場公會委員會昨日舉行會議，討論了三個重要問題，包括市場監管、投資者保護及金融創新等。

南聯否認認購配股

將可獲提高金融服務

【本報訊】南聯銀行昨日否認有關認購配股的傳聞，並表示將繼續致力於提高金融服務質量。

南聯銀行昨日否認有關認購配股的傳聞，並表示將繼續致力於提高金融服務質量。

南聯銀行昨日否認有關認購配股的傳聞，並表示將繼續致力於提高金融服務質量。

馬克成外幣存款明星

程玉宇

【本報訊】馬克成外幣存款明星，程玉宇，昨日在銀行舉行座談會，分享其投資心得。

馬克成外幣存款明星，程玉宇，昨日在銀行舉行座談會，分享其投資心得。

馬克成外幣存款明星，程玉宇，昨日在銀行舉行座談會，分享其投資心得。

【本報訊】馬克成外幣存款明星，程玉宇，昨日在銀行舉行座談會，分享其投資心得。

馬克成外幣存款明星，程玉宇，昨日在銀行舉行座談會，分享其投資心得。

馬克成外幣存款明星，程玉宇，昨日在銀行舉行座談會，分享其投資心得。

談南商優惠貸款條件

王華

【本報訊】南商優惠貸款條件，王華，昨日在銀行舉行座談會，分享其貸款經驗。

南商優惠貸款條件，王華，昨日在銀行舉行座談會，分享其貸款經驗。

南商優惠貸款條件，王華，昨日在銀行舉行座談會，分享其貸款經驗。

將可獲提高金融服務

將可獲提高金融服務

【本報訊】將可獲提高金融服務，昨日在銀行舉行座談會，分享其金融服務經驗。

將可獲提高金融服務，昨日在銀行舉行座談會，分享其金融服務經驗。

將可獲提高金融服務，昨日在銀行舉行座談會，分享其金融服務經驗。

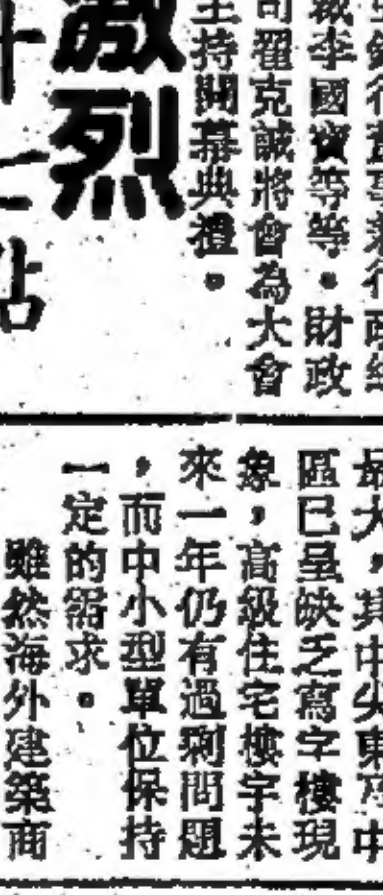
股市好淡爭持激烈

恒指二六五上升七點

【本報訊】昨日股市好淡爭持激烈，恒指二六五上升七點，市場氣氛緊張。

昨日股市好淡爭持激烈，恒指二六五上升七點，市場氣氛緊張。

昨日股市好淡爭持激烈，恒指二六五上升七點，市場氣氛緊張。



昨日股市好淡爭持激烈，恒指二六五上升七點

【本報訊】昨日股市好淡爭持激烈，恒指二六五上升七點，市場氣氛緊張。

昨日股市好淡爭持激烈，恒指二六五上升七點，市場氣氛緊張。

昨日股市好淡爭持激烈，恒指二六五上升七點，市場氣氛緊張。

建商會會長盧雲龍預料

建築業將繼續穩定發展

【本報訊】建商會會長盧雲龍預料，建築業將繼續穩定發展，市場前景看好。

建商會會長盧雲龍預料，建築業將繼續穩定發展，市場前景看好。

建商會會長盧雲龍預料，建築業將繼續穩定發展，市場前景看好。

美商美隆公司

第三季盈利大增

【本報訊】美商美隆公司昨日宣佈，第三季盈利大增，表現優異。

美商美隆公司昨日宣佈，第三季盈利大增，表現優異。

美商美隆公司昨日宣佈，第三季盈利大增，表現優異。

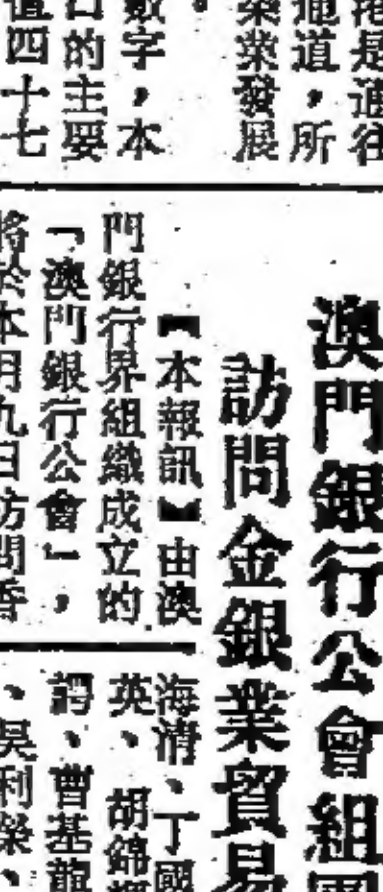
祝賀

1986年秋交會勝利閉幕

【本報訊】1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束。

1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束。

1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束。



1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束

【本報訊】1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束。

1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束。

1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束。

祝賀

1986年秋交會勝利閉幕

【本報訊】1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束。

1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束。

1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束。

祝賀

1986年秋交會勝利閉幕

【本報訊】1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束。

1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束。

1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束。

祝賀

1986年秋交會勝利閉幕

【本報訊】1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束。

1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束。

1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束。



1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束

【本報訊】1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束。

1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束。

1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束。

祝賀

1986年秋交會勝利閉幕

【本報訊】1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束。

1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束。

1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束。

祝賀

1986年秋交會勝利閉幕

【本報訊】1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束。

1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束。

1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束。

祝賀

1986年秋交會勝利閉幕

【本報訊】1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束。

1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束。

1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束。

1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束

【本報訊】1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束。

1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束。

1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束。

祝賀

1986年秋交會勝利閉幕

【本報訊】1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束。

1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束。

1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束。

祝賀

1986年秋交會勝利閉幕

【本報訊】1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束。

1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束。

1986年秋交會勝利閉幕，各項活動圓滿結束。

十一月五日由汕頭抵港
▲請貴客速到本公司辦理提貨、付

該交易團料達二億四千萬美元

【本報記者廣州十一月四日電】揭曉後被指為交易團的一位負責人今日很高興地對記者說：該國本屆交易團的成交額計，經過二億九千萬美元，超過歷屆最好紀錄。據該團是較保守的數字，實際成交額可達達到二億四千萬元美元。

在今天的交易會上，該團備有交易團推銷牌，較為突出的玩具、紙製及大小玩具，客商亦較過往

特種牌估計其發展

投資與貿易

[illegible]

輕工產品銷售好

[illegible]

該公司一位負責人向本報記者表示，項合約所推銷的技術包括以下三項：計算機漢字庫技術、場效應

[illegible]

銷、合資建廠、及聯合開發等。主要來自香港及東南亞地區，港商共十四家，新加坡四家，馬來

國際經濟

國內出口創匯萬
內地出口創匯萬
一百九十七萬二
千六百萬元，比去
年同期增長百分之
八點八。

品市場，不得不努力開拓其他商
品市場，以彌補該種商品出口減
少的損失。而在開拓出口商品方面，各
省市駐華貿易公司發揮了巨大的
作用。它們將市場需求與生產及運

家底甚厚，另
一些產品已沒有改裝的
價值以外，一般都很

LINE
有限公司
貨箱航線

內地出口貨

先在國
駐港公司作用大
貨源、由於物價暴漲，貨源缺乏，港商紛紛將貨物運往內地，以求避險。由於內地物價亦趨於平穩，港商紛紛將貨物運往內地，以求避險。由於內地物價亦趨於平穩，港商紛紛將貨物運往內地，以求避險。

TOHO  LINE

東方輪船有限公司

香港直航歐洲散貨 / 貨箱航線

EXPRESS SERVICE TO EUROPE

DIRECT CALL

HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP

M. V. "HERLOONG" V. TS017W


「合隆」輪

ETA 7/11 ETD 8/11

*ACCEPT BREAK BULK CARGO ONLY *

ALSO ACCEPTING CARGO FOR
LISBON, LEIXOES VIA HAMBURG,
AMSTERDAM VIA ROTTERDAM;
LE HARVE VIA ANTWERP.

總代理：

 華夏企業有限公司

FAR EAST ENTERPRISING CO., HK LTD.

香港灣仔港道26號華潤大廈19字樓

☎ 5-8317566 ☎ 5-8317569

收貨站：華聯貨運有限公司

青衣島68號地段 ☎ 0-4970305

澳門代理：星華船務公司

地址：巴素打爾古街95號 ☎ 77436

增料華在紛

請申早及防害

商標已有人註冊在先，外國申請者將難以得到批准。

柳谷登雖如是說，美國商務所有入，不持其前態是存中國使用。最好要到中國註冊，因為在中國商標法以前被告為原則，如果有中國人在先，未註册則終將在中國失去商標專用權。

根據中國專利法和商業法的規定，中國工業產權糾紛事祇有兩個機關處理：一為司法處理；二為行政處理。由司法處理則以法院起訴。涉外專利商標問題，則在中國民法院第一審，可以上訴於高級人民法庭。據了解，有關工業產權案件甚多，而中國利代運（即德律風）有限公司在接受委託人委托，辦理外商投遞行政處案中，認為能夠行政處理，避開司法處理最多當，因為司法行政贖日持久，耗費

閩外冷三號 M.S. "MIN LAI LENG 3"
十月十七日由福州抵港 十二日直放檳榔嶼
戴雲山 M.S. "DAI YUN SHAN"
十一月八日由福州抵港
晴川四號 M.S. "QING CHUAN 4"
十一月八日由武漢抵港
黃金山 M.S. "HUANG JIN SHAN"
船泊B14海 十一月十日直放大連
芝山三號 M.S. "ZHI SHAN 3"
收貨期：十一月十一日至十三日、十四日直放上海

▲諸貴客逕到本公司辦理事務內向各樓下

華潤運輸倉儲有限公司

總行在上海英租界五馬路通商商業大樓對面電話一千四百零六至一千五百零七

分行設在香港皇后大道西門牌九百零九號

怡和洋行代理

多。
發行人表示，成
交通想開的，是基
最近內地實行開放
政策以後，引進先進
設備及技術，並實行
投資與生產，互補所
缺，使生產量有所提
高，故能吸引外力和
競爭力。

【本報訊】香港《商標註冊條例》（香港）有限公司總辦麥國華在粵港總商會舉辦的「中國內地、南歐及技術知識」研討會上呼籲中國外商若應注意中國市場和中國市場以外的間影響，來華申請專利，取得中國法律上的保護。

他指出，由於中國初建專利制度，外國人申請人取得專利權大量的，所以宜即時申請專利，誠及商標註冊，正在最近，美國迪新尼公司正註冊其全部商標，因為中國商標局公告某類商標註冊了米老鼠商標，引起該

外國商標在華註冊逾二萬
【本報訊】國家工商行政管理局法規處處長及幼齡聯的研討會上表示，外國今年六月間，截至前在華註冊較新商標法

實地前增四百二十萬
十三萬九，達到六
五百六十三。
他指出，為了便於國際間的商標相互註冊，中國業已在積極研究將國際商品分類，目前，中國商品分類有二、八類，在華申請商標的商品分類與國際商品分類類似，而國內商標的商品分類則與國際商品分類，件申請於一個

他又說，南歐法

中國正研究採用

外國商標在華註冊逾二萬

實地前增四百二十萬

十三萬九，達到六

五百六十三。

他指出，為了便於國際間的商標相互註冊，中國業已在積極研究將國際商品分類，目前，中國商品分類有二、八類，在華申請商標的商品分類與國際商品分類類似，而國內商標的商品分類則與國際商品分類，件申請於一個

他又說，南歐法

中國正研究採用

外國商標在華註冊逾二萬

實地前增四百二十萬

旺

禮錄

萬美元

人今日很高興地
元，超過歷最高
萬元。

棉綢，較爲突出的有
具，紙張及小五

若港府備案一類行業
效果可能獲得異反。
都有理應出口表獎，
貨品出口總值，更高達

此外，近年亦開始進行市場研究及調查工作，派往各個市場暨世界各地，採取加通聯絡，使產品更加適銷對路。他說將來不適道，國內經工人目前十分有限，是推動此等工作的最大局限。

**廿六家企業參加
國際商品分類法**

(本報稿)在二十六年企業參加

十六家企業參加的票
別布政司行機發會日
前正式成立。

深圳生產業家的
企業共有百五十家，其中年產值超過十萬元人民幣的有三十二家。這些企業大都擁有先進、機械化程度較高，出品有一定的影響。

對侵犯商標權的行為做了明確規定。即：(一)未經商標註冊人許可，在同一種商品或者類似商品上使用與其註冊商標相近似或相同的；(二)擅自製造或銷售他人註冊商標標樣；(三)給他人註冊商標權用造成其他損害；

例如，將他人註冊商標作為名譽或信譽標誌使用，對於商標註冊人許可，同一種商品可以依照自己的意圖，要求使權利人的商標級以上的工商商標註冊機關處理，可以直接向人民法院起訴。

與此同時，工業銀行行政策，便會損失自由貿易的意義，更可形影於外資在港投資的信心。

不干預非不參與

助製造業、投資發展計劃等，都應輔助及支持製造業發展的技術。此外，香港出口及加強與產品在海外的聲譽，進而積極建立與國際間的友好貿易關係，並逐步擴大出口市場如美國、日本、英國、而

公司

城

022



EASTERN CAR LINER LTD.



船名

松 屋

SEKI AKEISHI V40

松 屋

SEKI NAGOYA V44

高 晴

SEKI KOCHI V80

載貨

6/11

17/11

25/11

開離港

6/11

17/11

25/11

收貨往新加坡、巴生港

收貨站：新興貨倉有限公司

總代理：三利運輸有限公司

電話：5-442800（6線）

香港干諾道中111號永安中心1312室

深港、華和

廣東、廣西

等各省及中越

運力充足

能即日

運輸、倉庫

集裝箱

本公司每天有事來往

貨櫃車、大

貴客惠

3-910438（4線）

地址：九龍大角咀城

汽車運輸有限公司
福建、湖南、江西
水陸全國聯運服務
服務最完善
貴客提供：
轉站 全面性服務
代客辦理服務
遍及廣東全省，歡迎貴客托運
小貨車 吊機車
垂詢請電
3-932152 (4 線)
1-3 號正輝商業大廈二樓

有限公司

運輸總公司

公司

易公司

及廣東省內

輪業務

出口物資託運

世界各地

服務

報關手續

詢

電話：336052

左郊大馬路9號3室



喬豐船務有限公司

CHIAO FENG SHIPPING CO., LTD.

香港皇后大道中178-180號地庫寶來大廈7字樓


電話：5-444169 (4線)

全貨箱 / 散貨入箱 / 散裝貨

港 口	數 貨	離 港
上海	6/11	15/11
	4/11	5/11
	4/11	7/11 (散)
新港	7/11	10/11
	25/11	30/11
大連	5/11	7/11 (散)
	10/11	13/11 (散)
汕頭、廈門	13/11	15/11
湛江、海口	8/11	10/11
貴州、廣州	每星期兩次	
珠海(九州、香港)	每星期兩次	

承接南韓、台灣、馬尼拉及澳洲、歐洲

辦，但我可以肯定，不會有「大」的變遷，
 即會繼續維持不干涉政策，繼續實行稅務
 政策，只收關稅稅，但不會加收個人息
 稅，以鼓勵工人生產。此外，亦會竭力維繫
 投資者的信心。



招商局倉碼運輸有限公司

CHINA MERCHANTS GODOWN WHARF & TRANSP CO., LTD.

香港堅尼地城西寧街十八號 電話: 5-8168190

18 SAISING STREET, KENNEDY TOWN, H.K. 5-8168191

香港—蛇口·定期航線

船名	航次	收貨	開航
A. VESSEL	逢星期二、四	天天收貨	逢星期三、四
收貨站: 香港堅尼地城, 招商局碼頭內, 免費倉期三天 蛇口聯絡處: 蛇口外輪代理公司 電話: 91136 92257			

香港—珠海·定期航線 (全貨櫃、雜裝貨櫃及散裝貨)

船名	航次	收貨	開航
A. VESSEL	逢星期三	天天收貨	逢星期三
A. VESSEL	逢星期五	天天收貨	逢星期五
收貨站: 香港堅尼地城, 招商局碼頭內, 免費倉期三天 珠海聯絡處: 珠海九洲港碼頭外輪代理公司 電話: 23187			

本公司兼承大宗散貨雜貨, 專船直達蛇口、珠海、黃埔、廣州等處, 船期面議, 運費廉宜, 快捷妥當。



上海市錦江航運有限公司
SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING
CORPORATION, LTD.

香港—上海散裝貨直航班輪

錦江 (定期客貨班輪)	V.41	11月7日 11月23-25日 11月27日
M.V. "JIN JIANG"		
錦江 (定期客貨班輪)	V.43	12月7日 12月8-10日 12月12日
M.V. "JIN JIANG"		

◀ 實客提貨、付貨、請到本公司接洽是荷 ▶

總代理：長鋼船務企業有限公司
RICHOWAN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.

代理部：香港干諾道西 1 號德利商業大廈 2101 室
電話：(02) 2521 1122 傳真：(02) 2521 1121 FAX

粵海運輸有限公司

GUANGDONG TRANSPORT LTD.

地址：香港干諾道西一至三號億利商業大廈廿樓 電話：5 8153398 5 418420 5 8153612

自備有駁船隊及車隊承接大宗貨運
香港↔廣東省各口岸海陸運輸服務

—海 運—

廣州、黃埔、肇慶、九江、瀾石、江門、石岐、小欖、容奇、市橋、
新塘、太平、珠海、蛇口、汕頭、湛江、海口、大亞灣（核電廠）。

定期線

廣州 新風（前進）11月4、11、18、25日開船
東風、濠口（粵海154）—隔天一班
肇慶（慶運1號、中七117、8號、糧油9號）每天一班
江門 黃埔（廣駁運206、212）—每星期一班

貨櫃運輸

廣州 新風、芳村—每五天一班
黃埔—每五天一班
佛山、瀾石（瀾石1號至8號）每天一班
海口—（華昌輪）每星期一班

—陸 運—

電話：0-218121

香港

恆生指

香港指

總成交

恆生分

金 融	2.26
公 用	3.20
地 產	2.95
工 商	2.02

香港
代理 公司

011 恆
005 運
生 費

YAU SHING HONG
有 成

香港—往返—
客報關，直接
備，免租，中轉
，並可豁免香港
地 址：香港干諾
電 話：5-599
廣州辦事處：廣州
人民
電 話：88825
文錦渡辦事處電話
香港區聯絡人：羅
直線電話：5-4

 承

貨箱運輸公司
CONTAINER TRANSPORTATION CO.

廣州市及廣東省各地代
至收貨人地址，貨櫃齊
貨物，直運至世界各地
中轉簽證。不另收費。

西40—41號東江大廈八樓
37-30

糧油食品進出口公司
路163號

0 8 6 1 5 8 0
8 9 7 0 2

耀先生，陳錦波先生
5 5 4

路全貨櫃拖運服務

STANSTAR

**中國對外
廣東省**

專航佛山三
天天

船名瀾石1-8號(LANSI)

香港代理：
ETW 長運
ETER

香港皇后大道東58—64
18/F, Queen's Centre, 58-64
電話：5-272173 (8線) 電

收貨站：九龍
九龍九龍灣裕興道

三天免

本公司承運往國內外，陸
廣東省各地，快遞加車服務，至

貿易運輸總公司
公司佛山船廠

港快速船舶
開航

承接集裝箱及散貨

有限公司
LWAY LTD.

帶后商業中心18字樓
nen's Rd., E., Hong Kong.
76497 ETWAY HX

黃東貨倉中心
電話: 3-7999785

倉期

聯運服務, 辦理香港中轉
船期, 收集船期, 船務保險



美上美
M.V. BOONKONG
十月十五日開港
十月十五日開港
十月十五日開港

美西美
M.V. WAH
十月十五日開港
十月十五日開港
十月十五日開港

美上美
M.V. BOONKONG
十月十五日開港
十月十五日開港
十月十五日開港

美西美
M.V. WAH
十月十五日開港
十月十五日開港
十月十五日開港

振盛行有限公司啓
平開道
八十八號

船務部直轄電話: 04575
04580
04585

中國利迅貨運有限公司
UNISON FORWARDING CO., LTD.

香港文咸東街68-74號興隆商樂大廈902室
5-418884

(華南)

集裝箱輪	船名	開航
廣州—勞村	粵江 1012	12/11 13/11
	粵江 1011	12/11 13/11
廣州—新風	粵江 907	12/11 13/11
	粵江 907	8/11 10/11
黃浦	汾河 36E	7/11 10/11
湛江、海口	華隆佳 8643	8/11 10/11
汕頭	華隆佳 8641	10/11 12/11
廈門	華隆佳 8641	10/11 12/11

(華中、華北)

集裝箱輪	船名	開航
福州	12/11 14/11	6/11
青島	10/11 13/11	14/11 15/11
上海	11/11 13/11	8/11 10/11
	7/11 10/11	5/11 7/11
	18/11 21/11	10/11 12/11
	10/11 13/11	10/11 13/11
	13/11 16/11	7/11 10/11

福州青島上海
福家港
新港、北京

散裝輪

船名	開航
12/11 14/11	6/11
10/11 13/11	14/11 15/11
11/11 13/11	8/11 10/11
7/11 10/11	5/11 7/11
18/11 21/11	10/11 12/11
10/11 13/11	10/11 13/11
13/11 16/11	7/11 10/11

348 友聯銀行

349 友聯銀行

148 怡和輪船

149 怡和輪船(漢)

043 三昌銀行

290 永安輪船

222 芝 印

053 豐 隆

088 新 泰

714 仁華銀行

66 德亞輪船

038 太平不實

215 第一太平洋

106 Crusler

088 Crusler

17 工業技術

093 亞洲保險

29 財務保險

214 F&S

235 萬興輪船

044 港機工程

042 青洲英泥

115 華德石油

065 華 光

058 華 泰

245 榮美輪船

067 立 興

059 南 順

131 南 順

146 香港郵政

031 順 泰

電話: 3-7999785

倉期

聯運服務, 辦理香港中轉
船期, 收集船期, 船務保險

香港
恒生指
香港指
總成交

金 融	2,20
公 用	3,20
地 產	2,93
工 商	2,02

電話代號	公司
011 恒	生
006 源	豐
023 東	亞
096 永	隆
183 興	隆

348 友聯銀行 300
349 友聯銀行 100
016 怡和證券
178 怡和證券(港)
043 工農銀行
290 永安集團
222 泛 印
053 豐 隆

086 新鴻基
'74 怡富特別
'66 國銀亞洲
038 第一太平實業
215 第一太平地產
106 Crusader
109 Crusader 附錄
170 工業投資
103 亞洲保險 ★

229 財務地產
214 FPSAL
226 萬眾財務

044 港機工程
042 青洲英泥
115 忠德石油
084 寶光
026 廣華

034 愛 美 基
345 愛美高協股證
067 立 興
098 南 聯
191 南 順
146 香港地氈
031 康 力
030 康力協股證
065 能 遠
205 楊 松

76~778號地下 3-810311

歐洲線

歌莉亞	MAIDEN GLORIA	吉大港加爾各答	11月18	緬
捷達	CHITRAL	科倫坡卡拉奇	11月18	東
華倫芝	VELENJE	孟買卡拉奇	11月18	鄰
長昇	EVER ORIENT	邁打	11月19	利
亞拉馬士基	ALBERT MAERSEK	阿拉伯灣	11月19	馬士
時威	SITTWAY	仰光	11月19	新
高城	GAO CHENG	阿拉伯灣	11月19	招商

南非	11月7	欣
西非	11月9	士

拿希拉	GOLD HILLA	西非	11月9	新沙
品高	C.R.POINTE NOIRE	西非	11月9	沙
波摩門	NL.MOJI	南非	11月11	西亞
哈馬尼	ALS HARMONY	南非	11月12	亞
丹納	TBNCHANE	南非	11月14	日
金樹皮	GOLDEN ORCHID JR.	西非	11月16	鳥士
桑那尼	GOULA DERSK	西非	11月18	威
庫卡文	NORRISA CARTHAGO	西非	11月18	威
南華	NAN HWA	南非	11月22	威
聖路士	SAN LUIS	南非	11月26	威
早川	HAYAKAWA MARU	南非	11月28	威
波萊利	NL.LINGE	南非	11月27	亞
信任	ALS TRUST	南非	11月27	亞
	KOTA MARUNA	西非	11月28	亞
大陸伴侶	CONTINENTAL PARTNER	南非	11月28	大

FREE 新加坡
ERMATA 印尼

林竹五	LIN HAI 25	南昆	11月	登刊
明珠月	PEARL STAR	新加坡巴生庇能	11月	7
恆恩	EVER GRACE	新加坡	11月	7
南昆	NANSING 1	11月	7	國文
新加坡士嘉堡	LARS MAREK	新加坡士嘉堡庇能登和	11月	7
華英	HUA NING HIR	巴生新加坡	11月	7
沙少華	SANDY RAY	登谷	11月	7
李基福	MAUREKS PINTO	南尼拉	11月	8
李英九	LEE MING KEE	新加坡巴生	11月	8
謝安祥	THAI AMBER	巴生	11月	8
山二號	SUN KUNG 2	印尼	11月	8
之芳	SPREC TRUST	汶萊亞庇山打根	11月	8
生命之舞	WORLD LION	新加坡	11月	8

珍珠泉 ZHEN ZHU QUAN 青島

海洋	MILD OCEAN	上海
上海	SHANGHAI	上海
崑山	GAO SHAN	上海
棧口	ZHI JIANG KOU	上海新港
馬嘴	MALAN	海口三亞
運渡	YUN FENG	大連
魯登	LU FENG	青島
龍江	LONG JIANG	上海
汀江	TING JIANG	上海
寶金山	HUANG JIN SHAN	大連
延安五號	YAN AN WU HAO	青島
天雨	SKY HOVER	天津
華佳	HUA JIA	浙江海口
永安	YONG AN	福州
新海虹	HEI HAI HUNG	上海
埃安	CEONG AN	杭州
聯城	YE CHENG	青島
華城	SHU CHEN	寧波
際泉	SHI QUAN	寧波
漢中街	HAN ZHONG HIE	青島
芝山三號	ZHI SHAN'S	北京
天雨	FAIR RAINBOW	上海
佳虹	TIAN YU	天津
新海華	NEW HATHUA	上海
敏玉泉	SHU YU QUAN	香港
廣州	KWANG CHOW	天津

高雄

榮泰	TAI TAI	高隆
廣發	TRADER CONTAINER	高隆
茂祥	WAN CHUN	高隆
萬利隆	MAJAPAHIT	高隆
隆二號	KIAN HWA 2	高隆
光二號	KWANG TA 2	高隆
裕富	MARINE CONTAINER	高隆
廣發	STRAT CONTAINER	高隆
永明	HAI MINH	高隆
安祥	AN CHUN	高隆
隆二號	FOO HSING 2	高隆
金華	KING EW 2	高隆
裕隆	HARBOR BRIDGE	高隆
裕隆	PIONEER CONTAINER	高隆
裕隆	PUNGA MELATI	高隆

日本
釜山

利雅	MR. NAMIKI	奈米
和	GLORIA	盖山
和同	KYOWA COSMO	宇宙
江	KEUMGANG GLORY	金钢
是馬士	LEISE MAERSK	来世
花蘭	MAJAPAHIT	日本
春	WAN CHUN	日本
星	VENUS	日本
平	KUO LUNG	日本釜山
隆	TAE PING	泰山日本
蒙	AN CHUN	日本
宙天使	COSMO ANGEL	日本
雅麗拉	BUNGA MELATI	日本
星	JUPTER	釜山
	EASTERN GLORY	釜山
銀十	MERCURY ACE	日本

NDAI EXPLORER 西北太平洋
CORAL 珊瑚

[illegible]

CAN MAINE 田舎町

11	11	榮樹	吳勝	EVER GLORY	加勝比海	11月9	與
12	12	榮樹	吳勝	HIRANAND STAR	加勝比海	11月10	與
13	13	永水	裕倫	PACIFIC MARU	加勝比海	11月12	順
14	14	永水	裕倫	SALLY OCEAN	加勝比海南美	11月13	順
15	15	永水	裕倫	AMERICAN MARKETER	巴拿馬	11月13	輪
16	16	永水	裕倫	GLORIA PEAK	加勝比海	11月14	輪
17	17	永水	裕倫	SEA TOURMALINE	駁念	11月15	順
18	18	永水	裕倫	NSP. EXPORTER	智利	11月16	順
19	19	永水	裕倫	AMERICAN UTAH	巴拿馬	11月16	輪
20	20	永水	裕倫	NL. ALKMAAR	巴拿馬加勝比海	11月15	輪
21	21	永水	裕倫	EVER LINKING	加勝比海	11月16	順
22	22	永水	裕倫	NL. SREOL	墨西哥中南美	11月17	輪
23	23	永水	裕倫	AMERICAN ENTENTE	巴拿馬	11月20	輪

NG KOU	澳洲
SEROJA	澳洲

11	利	東方大	ORT, AMBASSADOR	澳洲	11月0	港
11	利	太平洋	PACIFIC CONTAINER	澳洲	11月0	島
11	利	軒利聯	HANNE RAKKE	丹尼曼特哥	11月11	蘇美
11	利	大軒	THEBA S	澳洲新西蘭	11月11	成
11	利	露拉華	BUNGA TERATAI	澳洲	11月16	達
11	利	聯合	MING HOPE	澳洲	11月18	初
11	利	新華亞	ZIM PRAEUS	澳洲	11月18	新
11	利	白河口	BAI HE KOU	澳洲	11月19	澳

紅木地板，風味特別！貴客在門外長橋小坐，恍覺置身桃源仙境，不知人間何世。

由於鑄形大小與中相似，幾乎一半讀者答了瑪士諾森，經分讀者寄德國海德堡，美國賓石公園。

金銀架有千九百八十五對，卷中的五百九十二對，參加遊戲的除了港澳讀者，有些寄自深圳、廣州、湖南、上海、北京。

游園遊戲，請鑄游踪外賓部經理甄揚玉、秘書陳玉英在聯城旅行社主持抽獎，頭獎得獎者是一位在香港居住的

並附文字描述，說房主豪氣淨舒適，

此座樓宇，是這樓宇裏的人的作品，

甄揚玉、秘書陳玉英（右）主持

和雪景優美

答：加利市是個盛產石油的地方，以旅遊業眼光看，本應無甚吸引力，但加利市不遠處却是洛磯山脈的延續，連綿雪山，且有終年積雪的冰川，一片白雪皚皚，令人為之神往。由於這樣的天然景色，每年吸引到數以萬計的遊客前往。部分遊客在抵達加利市前，先向加利市旅遊局索取資料，方知加利市為何有如此多吸引力如何。

系列產品
易經啤
包裝有
中國啤

Carlsberg Beer
Bottled by Carlsberg Ltd. Copenhagen, Denmark
Carlsberg Beer Co. Ltd. Hong Kong

地址：廣
35轉各部
Address: Xing'an
ple's Republic of
.: 429135 Cable



Japan Line

美國西岸貨櫃航線

PACIFIC SOUTH WEST SERVICE

船名	VOY.NO.	船到	截貨
B. GIVEN	001A	8/11	7/11
E. GUEST	004A	13/11	12/11
E. GENTRY	014A	21/11	20/11
E. GIANT	016A	23/11	27/11

DIRECT TO: LOS ANGELES, SAN FRANCISCO,
 Also accepting: LONG BEACH, OAKLAND, SAN
 DIEGO, RICHMOND, SACRAMENTO,
 MLB. - ALL ATLANTIC AND GULF PORTS.
 IPI - ALL INLAND PORTS.

美國西北岸貨櫃航線

PACIFIC NORTH WEST SERVICE

船名	VOY.NO.	船到	截貨
JAPAN APOLLO	073A	13/11	12/11
PACIFIC ARROW	080A	25/11	24/11
E. VITAL	083A	5/12	4/12

DIRECT TO: SEATTLE, VANCOUVER,
 PORTLAND,
 Also accepting: LONGVIEW, TACOMA,
 E. CANADA, MONTREAL, TORONTO
 (MLB VIA VANCOUVER)

英國東岸貨櫃航線

ATLANTIC COAST SERVICE

船名	VOY.NO.	船到	截貨
E. LIVING	042A	6/11	5/11
E. GLORY	014A	9/11	9/11
E. LINKING	026A	18/11	15/11
E. GLOBE	014A	23/11	22/11
E. GOVERN	007A	3/11	2/11

DIRECT TO: CHARLESTON, BALTIMORE,
 NEW YORK
 Also accepting: Savannah, Norfolk, Philadelphia,
 Boston.

英國東岸貨櫃航線

ATLANTIC COAST SERVICE

加那比海航線

榮峯 GLORIA PEAK

十二月十五日開行

直航: PORT OF SPAIN, CURACAO, ARUBA,
 SANTO DOMINGO, CONTAINER
 ACCEPTABLE ALL PORTS.
 貨倉截貨時間: 十一月十四日下午五時
 中南美航線

A VESSEL

十二月十五日開行

直航: MANZANILLO, PUERTO QUETZAL,
 ACAJUTLA, PUERTO CALDERA,
 SAN LORENZO, CRISTOBAL,
 PANAMA, COLON, CONTAINER
 ACCEPTABLE ALL PORTS
 貨倉截貨時間: 十一月十四日下午五時

汎洋航運有限公司

TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.

14th Floor, Euro Trade Centre 歐陸貿易中心14樓
 香港干諾道中13-14號 Tel. 5-218461 (6 Lines)
 收貨站: 迅發貨倉油塘地段 TEL: K-7271888
 高輝道24號 TEL: K-7179988

請撥電話

八 一 二



K.Y.S. LINE

全 貨 櫃 服 務

香港至美國 (東海岸) 貨櫃航線

直航: 長堤、滬倫

Also accepting cargo for MLE: -
Gulf/Atlantic/I/P/Points,

海皇輪 NEPTUNE CORAL 08E	截貨日期:	船到
東方輪 ORIENTAL EXPLORER 24E	8/11	8/10
海星輪 NEPTUNE AMBER 78E	12/11	13/11
散貨收貨站: 油蔴地高輝道24號迅發倉	19/11	20/11

電話: 3-7271888, 7179988 貨櫃: HET (No. 4)

香港至美洲西北岸特快航線

直航: 西雅圖、溫哥華

Also accepting cargo for -
Portland, Longview, Tacoma, E. Canada,
Montreal, Toronto, (MLE via Vancouver)

海皇明珠 NEPTUNE PEARL 60E	截貨日期:	船到
新米州 SHIN-EISHU MARU 35E	7/11	8/11
東方大使 ORIENTAL DIPLOMAT V32 21/11	14/11	15/11
散貨收貨站: 油蔴地高輝道24號迅發倉	22/11	22/11

電話: 3-7271888, 7179988 貨櫃: HET (No. 4)

香港至北美東岸貨櫃航線

直航: 沙灣拿、紐約、聖約翰及諾福克

鯢魚獨立 ALLIGATOR INDEPENDENCE 01	截貨日期:	船到
梯多榮榮 ASTRO PROSPERITY 01	9/11	10/11
亨利角 CAPE HENRY 01	19/11	20/11
貨櫃: MTL	19/12	11/12

香港至澳洲貨櫃航線

直航: 雪梨、墨爾本、布里斯班

東方大使 ORIENTAL AMBASSADOR V63 6/11	截貨日期:	船行
亞洲翡翠 ASIAN JADE V64	6/11	8/11
貨櫃: MTL	17/11	19/11

香港至波斯灣貨櫃航線

直航: ▲刁拜、▲達文、▲科威特、巴林、RIYADH (繼 達文)、MINA QABOOS, 多哈 (繼刁拜) SHA- RJAH、阿布打比。(有去者 SHAIRJAH) 兼收貨櫃往星加坡

阿山新 OASIS ALTAIR V8	截貨日期:	開行
泰給 YS PROPERTY V6	13/11	15/11
阿山新 NEW OASIS V7	21/11	23/11
散貨收貨站: 葵青貨港倉庫有限公司 油蔴地四山街 K X 516 地處	4/12	6/12

電話: 3-7755245-3 貨櫃: MTL

總代理: 山下新日本汽船(船)有限公司

地址: 金鐘道 95 號統一中心 1 樓 B 座

電話: 5-295501-5 (5 線) 5-295588 (3 線)

葵青碼頭辦事處電話: 0-260459, 0-226211

澳門代理: 新興船務有限公司

大豐銀行大廈 505-6 室 電話: 83543, 83546

告 廣 刊 惠

六 三 七

迅發貨箱服務有限公司
香港油蔴地柯蘭路71-75號
德意居勝中心12字樓1205室
電話：0-243492 0-243862 0-243496

**來往香港、廣東
氣輪船陸路運輸
中轉全國各地**
並附有拖運危險品牌照之車輛和
大型吊車服務

香港代理處：**華遠公司**
香港灣仔港灣道26號大廈高層10字樓
電話：5-8394781 5-8312134 5-8312135 (160線)
電傳：9344 HY CAMP HK
電報：61231 HY COP HK

廣州代理處：**中國對外貿易運輸公司
廣東省分公司**
廣州市沙面大街三十五號
電話：881215 881085
電傳：44104 CGTR CN.

華閩船務 企業有限公司 FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LIMITED		
地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室 電話：5-460572 5-479829		
定期班輪川航香港—福建		
港口	船名	開航日期
福州	閩海120	逢一、十一、廿一
	閩海105	逢六、十六、廿六
	北峯山(實櫃)	每旬一航次
廈門	厦水運20	逢星期一
	育志2號	逢星期三
	閩海225	逢星期五
泉州	閩海224	每月五一六航次
	泉艸4號	

 啓通		船務有限公司 KAITONE SHIPPING CO., LTD.	
香港↔黃埔、廣州 貨櫃航線			
船名	航次	載數	開船
KAM SANG	V.88A	5/11	6/11
KWONG FAT	V.57A	9/11	10/11
KAM SANG	V.88A	12/11	13/11
廣州(新風·芳村·州頭咀)兼收雜貨/拼箱貨櫃			

 <p>THAI OVERSEAS LINE (THAI NATIONAL LINE) 泰國海外航線</p>	 <p>OOCL 東方海外貨櫃航線  嘉倫納航運 KABAKA LINE</p>																											
<p>香港定期期川航曼谷全貨櫃服務 (兼散放貨) 美國國家航線</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>船隻</th> <th>截貨日期 CFS/CY</th> <th>抵港 日期</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>泰國琥珀</td> <td>6/11 7/11</td> <td>8/11</td> </tr> <tr> <td>THAI AMBER 43/S</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>泰國翡翠</td> <td>13/11 14/11</td> <td>15/11</td> </tr> <tr> <td>THAI JADE 44/S</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>(截貨時間, C.F.S. 下午五時 CY 下午五時正)</p>	船隻	截貨日期 CFS/CY	抵港 日期	泰國琥珀	6/11 7/11	8/11	THAI AMBER 43/S			泰國翡翠	13/11 14/11	15/11	THAI JADE 44/S			<p>香港定期期川航椰加連、泗水 全貨櫃服務 (兼散放貨)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>船隻</th> <th>截貨日期 CFS/CY</th> <th>抵港 日期</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>NANTAI NO. 7 /S</td> <td>9/11 10/11</td> <td>11/11</td> </tr> <tr> <td>中環瑪特</td> <td>20/11 21/11</td> <td>22/11</td> </tr> <tr> <td>RR, RATNA 72/S</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	船隻	截貨日期 CFS/CY	抵港 日期	NANTAI NO. 7 /S	9/11 10/11	11/11	中環瑪特	20/11 21/11	22/11	RR, RATNA 72/S		
船隻	截貨日期 CFS/CY	抵港 日期																										
泰國琥珀	6/11 7/11	8/11																										
THAI AMBER 43/S																												
泰國翡翠	13/11 14/11	15/11																										
THAI JADE 44/S																												
船隻	截貨日期 CFS/CY	抵港 日期																										
NANTAI NO. 7 /S	9/11 10/11	11/11																										
中環瑪特	20/11 21/11	22/11																										
RR, RATNA 72/S																												

總代理：香港郵船輪船有限公司 (HONGKONG EXPORT LINES LTD.)
香港德輔道中 111 號及 113 號
九龍彌敦道 111 號及 113 號
電話：3-550237
澳門代理：永德洋行 電話：899663 88972 553382 553381
收貨站 CFS：利豐倉庫有限公司 九龍龍城貨運中心
CY：葵涌國際貨櫃碼頭第四區 H.T. 84 LTD.



"K" LINE

川崎汽船株式會社

船 期	船 名	直 航
到港：14/11 啓航：15/11	"SEA EXPORTER"	智利各埠, Iquique, Antofagasta, Valparaiso, San Antonio.
到港：12/11 啓航：13/11	"SALLY OCEAN"	加勒比海：Cristobal, Port-of-Spain, Bridgetown, San Juan, Santo Domingo, Port-Au-Prince, Kingston, Puerto Cortes, Manzanillo, Puerto Quetzal, Acapulita, Puerto Caldera.
到港：9/11 啓航：9/11	"C.R.POINTE NOIRE"	西非：Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

總代理：川崎(香港)有限公司
 香港統一中心33字樓 電話：5—8615561
 文件部：(出口) 95-8615513 澳門接航處：澳門嘉豐航運有限公司
 (入口) 95-8615526 澳門中南海運街南鴻商業
 收貨站：利南泰運貨車有限公司 澳門中A座1101室
 發貨：油蔴地海源街8號 電話：5633311

川崎近海汽船株式會社

特快新輪川航

M/V "COSMOS" V-73 十二月十五日到港
十二月十六日啓航
直航：古晉，汶萊，亞庇，山打根。

M/V "MARINE COSMOS" V-40 十二月三日
十二月四日
直航：古晉，汶萊，納閩，亞庇，山打根，斗湖。

兼收古晉 20 呎集裝箱貨

散貨收貨站：油蔴地東源街八號利高貨倉
電話：3-402911
貨櫃站：大橋地段414
電話：0-807800
總代理：川崎（香港）有限公司
香港統一中心33樓
接駁部：5-8615861 文件部：5-8615571

**DIRECT TO : CHARLESTON,
NEW YORK**
Also accepting : Savannah, Norfolk,
Boston,
**CY & CFS : HONG KONG INTL
TERMINAL**
TEL : 0-4850539

加輪比海航線

榮峯GLORIA PEAK
直航 : PORT OF SPAIN, CURA
SANTO DOMINGO, CO
ACCEPTABLE ALL PO
貨倉截貨時間 : 十一月十四
中兩美航線

A VESSEL
直航 : MANZANILLO, PUERTO
ACAJUTLA, PUERTO
SAN LORENZO, CRISTO
PANAMA, COLON, CO
ACCEPTABLE ALL PO
貨倉截貨時間 : 十一月十四

汎洋航運有限公司
TRANS-OCEANSHIPPING
14th Floor, Euro Trade Centre
香港干諾道中13-14號 Tel. 5-2164
收貨站 : 忠發貨倉油塘地段 TEL. 7-712
高塘道24號 TEL. K-712

話
八

**DIRECT TO : CHARLESTON,
NEW YORK**
Also accepting : Savannah, Norfolk

TERMINAL
TEL : 0-4850539
加勒比海航線

直航：PORT OF SPAIN, CURA
SANTO DOMINGO, CO

A VESSEL

ACAJUTLA, PUERTO
SAN LORENZO, CRIS
PANAMA, COLON, COM
ACCEPTABLE ALL PC

汎洋航運有限公司
TRANS-OCEANSHIPPI

收貨站：迅發貨倉油塘地段 TEL. K-717
高輝道24號

話

Page 10 of 10

天下第一關

北京傳真 楊孝華

多日來，北京各界對天安門的關注，已達到了前所未有的程度。在天安門，人們不僅在抗議，也在思考。天安門，是中國歷史的見證，也是中國未來的縮影。在天安門，我們看到了中國人民的覺醒，也看到了中國領導人的誠意。天安門，是中國改革開放的窗口，也是中國走向繁榮富強的橋樑。天安門，是中國歷史的見證，也是中國未來的縮影。在天安門，我們看到了中國人民的覺醒，也看到了中國領導人的誠意。天安門，是中國改革開放的窗口，也是中國走向繁榮富強的橋樑。天安門，是中國歷史的見證，也是中國未來的縮影。在天安門，我們看到了中國人民的覺醒，也看到了中國領導人的誠意。天安門，是中國改革開放的窗口，也是中國走向繁榮富強的橋樑。

天安門，是中國歷史的見證，也是中國未來的縮影。在天安門，我們看到了中國人民的覺醒，也看到了中國領導人的誠意。天安門，是中國改革開放的窗口，也是中國走向繁榮富強的橋樑。天安門，是中國歷史的見證，也是中國未來的縮影。在天安門，我們看到了中國人民的覺醒，也看到了中國領導人的誠意。天安門，是中國改革開放的窗口，也是中國走向繁榮富強的橋樑。

天安門，是中國歷史的見證，也是中國未來的縮影。在天安門，我們看到了中國人民的覺醒，也看到了中國領導人的誠意。天安門，是中國改革開放的窗口，也是中國走向繁榮富強的橋樑。天安門，是中國歷史的見證，也是中國未來的縮影。在天安門，我們看到了中國人民的覺醒，也看到了中國領導人的誠意。天安門，是中國改革開放的窗口，也是中國走向繁榮富強的橋樑。

天安門，是中國歷史的見證，也是中國未來的縮影。在天安門，我們看到了中國人民的覺醒，也看到了中國領導人的誠意。天安門，是中國改革開放的窗口，也是中國走向繁榮富強的橋樑。天安門，是中國歷史的見證，也是中國未來的縮影。在天安門，我們看到了中國人民的覺醒，也看到了中國領導人的誠意。天安門，是中國改革開放的窗口，也是中國走向繁榮富強的橋樑。

天安門，是中國歷史的見證，也是中國未來的縮影。在天安門，我們看到了中國人民的覺醒，也看到了中國領導人的誠意。天安門，是中國改革開放的窗口，也是中國走向繁榮富強的橋樑。天安門，是中國歷史的見證，也是中國未來的縮影。在天安門，我們看到了中國人民的覺醒，也看到了中國領導人的誠意。天安門，是中國改革開放的窗口，也是中國走向繁榮富強的橋樑。

天安門，是中國歷史的見證，也是中國未來的縮影。在天安門，我們看到了中國人民的覺醒，也看到了中國領導人的誠意。天安門，是中國改革開放的窗口，也是中國走向繁榮富強的橋樑。天安門，是中國歷史的見證，也是中國未來的縮影。在天安門，我們看到了中國人民的覺醒，也看到了中國領導人的誠意。天安門，是中國改革開放的窗口，也是中國走向繁榮富強的橋樑。

天安門，是中國歷史的見證，也是中國未來的縮影。在天安門，我們看到了中國人民的覺醒，也看到了中國領導人的誠意。天安門，是中國改革開放的窗口，也是中國走向繁榮富強的橋樑。天安門，是中國歷史的見證，也是中國未來的縮影。在天安門，我們看到了中國人民的覺醒，也看到了中國領導人的誠意。天安門，是中國改革開放的窗口，也是中國走向繁榮富強的橋樑。

胡國雄復出助陣

胡國雄復出助陣

胡國雄復出助陣

胡國雄復出助陣

胡國雄復出助陣

胡國雄復出助陣

胡國雄復出助陣

胡國雄復出助陣

胡國雄復出助陣

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

格規台不場會港

格規台不場會港

格規台不場會港

格規台不場會港

格規台不場會港

格規台不場會港

格規台不場會港

格規台不場會港

格規台不場會港

程日賽角六賽決牌銀定編總足

程日賽角六賽決牌銀定編總足

程日賽角六賽決牌銀定編總足

程日賽角六賽決牌銀定編總足

程日賽角六賽決牌銀定編總足

程日賽角六賽決牌銀定編總足

程日賽角六賽決牌銀定編總足

程日賽角六賽決牌銀定編總足

程日賽角六賽決牌銀定編總足

期日改更並價票收減事賽分部

期日改更並價票收減事賽分部

期日改更並價票收減事賽分部

期日改更並價票收減事賽分部

期日改更並價票收減事賽分部

期日改更並價票收減事賽分部

期日改更並價票收減事賽分部

期日改更並價票收減事賽分部

期日改更並價票收減事賽分部

牙校戰

牙校戰

牙校戰

牙校戰

牙校戰

牙校戰

牙校戰

牙校戰

牙校戰

全國健美賽

全國健美賽

全國健美賽

全國健美賽

全國健美賽

全國健美賽

全國健美賽

全國健美賽

全國健美賽

本月抄舉行

本月抄舉行

本月抄舉行

本月抄舉行

本月抄舉行

本月抄舉行

本月抄舉行

本月抄舉行

本月抄舉行

印尼三鑽石改變初衷

印尼三鑽石改變初衷

印尼三鑽石改變初衷

印尼三鑽石改變初衷

印尼三鑽石改變初衷

印尼三鑽石改變初衷

印尼三鑽石改變初衷

印尼三鑽石改變初衷

印尼三鑽石改變初衷

決定來港打亞超杯賽

決定來港打亞超杯賽

決定來港打亞超杯賽

決定來港打亞超杯賽

決定來港打亞超杯賽

決定來港打亞超杯賽

決定來港打亞超杯賽

決定來港打亞超杯賽

決定來港打亞超杯賽

西班牙瑞士球隊

西班牙瑞士球隊

西班牙瑞士球隊

西班牙瑞士球隊

西班牙瑞士球隊

西班牙瑞士球隊

西班牙瑞士球隊

西班牙瑞士球隊

西班牙瑞士球隊

昨晚電足總探盤

昨晚電足總探盤

昨晚電足總探盤

昨晚電足總探盤

昨晚電足總探盤

昨晚電足總探盤

昨晚電足總探盤

昨晚電足總探盤

昨晚電足總探盤

今晚大活合賽馬排位及獨贏賠率表

今晚大活合賽馬排位及獨贏賠率表

今晚大活合賽馬排位及獨贏賠率表

今晚大活合賽馬排位及獨贏賠率表

今晚大活合賽馬排位及獨贏賠率表

今晚大活合賽馬排位及獨贏賠率表

今晚大活合賽馬排位及獨贏賠率表

今晚大活合賽馬排位及獨贏賠率表

今晚大活合賽馬排位及獨贏賠率表

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

中國參加柔道賽追記

中國參加柔道賽追記

中國參加柔道賽追記

中國參加柔道賽追記

中國參加柔道賽追記

中國參加柔道賽追記

中國參加柔道賽追記

中國參加柔道賽追記

中國參加柔道賽追記

馬人的崛起

馬人的崛起

馬人的崛起

馬人的崛起

馬人的崛起

馬人的崛起

馬人的崛起

馬人的崛起

馬人的崛起

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

分類廣告

分類廣告

分類廣告

分類廣告

汽車材料行

汽車材料行

汽車材料行

汽車材料行

遊大巴

遊大巴

遊大巴

遊大巴

固本咳喘丸

固本咳喘丸

固本咳喘丸

固本咳喘丸

新永福

新永福

新永福

新永福

中國名牌

中國名牌

中國名牌

中國名牌

回力牌膠鞋

回力牌膠鞋

回力牌膠鞋

回力牌膠鞋

隆輝

隆輝

隆輝

隆輝

高級/工具設計工程師

高級/工具設計工程師

高級/工具設計工程師

高級/工具設計工程師

東南亞高爾夫球賽

東南亞高爾夫球賽

東南亞高爾夫球賽

東南亞高爾夫球賽

九個國家地區參加

九個國家地區參加

九個國家地區參加

九個國家地區參加

亞運冠軍非律賓受注目

亞運冠軍非律賓受注目

亞運冠軍非律賓受注目

亞運冠軍非律賓受注目

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

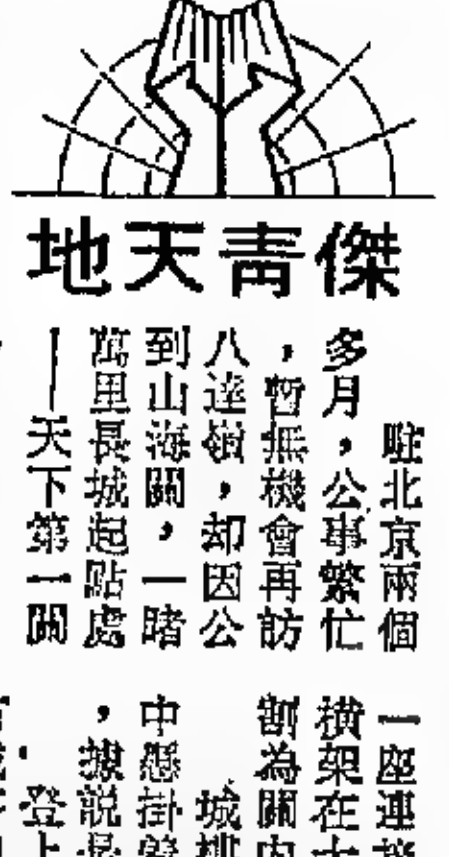
香港足球總會

香港足球總會

香港足球總會

天下第一關

北京傳真 楊孝華



地天青傑

多日來，北京城內，到處可見「天下第一關」的標語。這標語，是中國人對「天下第一關」的稱呼。這標語，是中國人對「天下第一關」的稱呼。這標語，是中國人對「天下第一關」的稱呼。

民意！民意！

張見之

這陣子談論民意的人多得很。從政府官員到民間人士，無不談民意。民意，是政治上的重要因素。民意，是政治上的重要因素。民意，是政治上的重要因素。

我思我

張見之

我思我，我思我，我思我。我思我，我思我，我思我。我思我，我思我，我思我。我思我，我思我，我思我。我思我，我思我，我思我。

校園拾趣

港大元書

「元書」，是香港大學的學生。元書，是香港大學的學生。元書，是香港大學的學生。元書，是香港大學的學生。元書，是香港大學的學生。

洋紫荊

張見之

洋紫荊，是香港的象徵。洋紫荊，是香港的象徵。洋紫荊，是香港的象徵。洋紫荊，是香港的象徵。洋紫荊，是香港的象徵。

大陸的留學生

張見之

大陸的留學生，是中國的一股新力量。大陸的留學生，是中國的一股新力量。大陸的留學生，是中國的一股新力量。大陸的留學生，是中國的一股新力量。大陸的留學生，是中國的一股新力量。

家長與教育

張見之

家長與教育，是社會的焦點。家長與教育，是社會的焦點。家長與教育，是社會的焦點。家長與教育，是社會的焦點。家長與教育，是社會的焦點。

胡國輝復出助南華

胡國輝復出助南華，領軍參加港超賽。胡國輝復出助南華，領軍參加港超賽。胡國輝復出助南華，領軍參加港超賽。

香港公關

香港公關，專業服務。香港公關，專業服務。香港公關，專業服務。香港公關，專業服務。香港公關，專業服務。

分類廣告

分類廣告，內容豐富。分類廣告，內容豐富。分類廣告，內容豐富。分類廣告，內容豐富。分類廣告，內容豐富。

國泰航空

國泰航空，飛往世界各地。國泰航空，飛往世界各地。國泰航空，飛往世界各地。國泰航空，飛往世界各地。國泰航空，飛往世界各地。

華粵汽車有限公司

五十鈴左軋十二座電油小巴 \$35,500
80年UD實力十輪新泥頭車 (出口用)
80年日產280C (香港可用)
全新豐田左軋柴油十二座原廠冷氣收錄機

龍華汽車有限公司

九龍旺角上海街588號九龍樓電話：3-953783, 3-965087, 3-969370
全新麵包車、農夫車、吉普車、轎車、中巴、全日大巴
直接日本進口、常備現貨、送交文錦渡、全新日產1.75農夫車平售、翻新1.75豐樂農夫車

大成鑿岩機(香港)有限公司

地址：香港上環德輔道中100號地庫中心302室 3-667257
大成手鑽 5-55
大同鑽杆、螺絲杆

佳富汽車公司

現貨全新豐田左軋總匯
12座麵包車F型8座轎車吉普車農夫車17-22
26座中巴原廠冷氣收錄機日野大巴電視錄影機
回國平售 3-905655 3-905602
大馬路豐樂街81號一樓多來多來25號室

豪華型旅遊大巴

全新五十鈴5噸自卸車、各類型麵包車農夫車
永信行 九龍彌敦道591號豐順大廈15字樓
電話：3-325331-2 車場：0-72266

世界工商刊物有限公司

世界工商刊物大全(7冊)
1986全美國廠商名錄(4冊)
世界貿易寶典
國際刊物公司3-7808486

出口入口不可少 轉口貿易一定要

世界工商刊物有限公司 3-7236033
全美國進口商名錄86/87
全美國製造商名錄1986

國內冷庫冷藏雪櫃

景生冷凍公司 地址：九龍彌敦道111號
電話：3-7564570 3-7564563

中國香港地區總代理

歐洲產馬口鐵
A級白面度T 3厚0.23和0.25MM 608MMx712MM鐵箱0.35LB以上
交貨期12月底和1月份
TEL: 3-7391683 TLX: 49718 MUAR HX FAX: 852-3-7284561

小松機械

小松機械，專業服務。小松機械，專業服務。小松機械，專業服務。小松機械，專業服務。小松機械，專業服務。

日野貨車

日野貨車，專業服務。日野貨車，專業服務。日野貨車，專業服務。日野貨車，專業服務。日野貨車，專業服務。

上朗貿易有限公司

上朗貿易有限公司，專業服務。上朗貿易有限公司，專業服務。上朗貿易有限公司，專業服務。上朗貿易有限公司，專業服務。上朗貿易有限公司，專業服務。

華粵汽車有限公司

五十鈴左軋十二座電油小巴 \$35,500
80年UD實力十輪新泥頭車 (出口用)
80年日產280C (香港可用)
全新豐田左軋柴油十二座原廠冷氣收錄機

龍華汽車有限公司

九龍旺角上海街588號九龍樓電話：3-953783, 3-965087, 3-969370
全新麵包車、農夫車、吉普車、轎車、中巴、全日大巴
直接日本進口、常備現貨、送交文錦渡、全新日產1.75農夫車平售、翻新1.75豐樂農夫車

大成鑿岩機(香港)有限公司

地址：香港上環德輔道中100號地庫中心302室 3-667257
大成手鑽 5-55
大同鑽杆、螺絲杆

佳富汽車公司

現貨全新豐田左軋總匯
12座麵包車F型8座轎車吉普車農夫車17-22
26座中巴原廠冷氣收錄機日野大巴電視錄影機
回國平售 3-905655 3-905602
大馬路豐樂街81號一樓多來多來25號室

豪華型旅遊大巴

全新五十鈴5噸自卸車、各類型麵包車農夫車
永信行 九龍彌敦道591號豐順大廈15字樓
電話：3-325331-2 車場：0-72266

世界工商刊物有限公司

世界工商刊物大全(7冊)
1986全美國廠商名錄(4冊)
世界貿易寶典
國際刊物公司3-7808486

出口入口不可少 轉口貿易一定要

世界工商刊物有限公司 3-7236033
全美國進口商名錄86/87
全美國製造商名錄1986

國內冷庫冷藏雪櫃

景生冷凍公司 地址：九龍彌敦道111號
電話：3-7564570 3-7564563

中國香港地區總代理

歐洲產馬口鐵
A級白面度T 3厚0.23和0.25MM 608MMx712MM鐵箱0.35LB以上
交貨期12月底和1月份
TEL: 3-7391683 TLX: 49718 MUAR HX FAX: 852-3-7284561

小松機械

小松機械，專業服務。小松機械，專業服務。小松機械，專業服務。小松機械，專業服務。小松機械，專業服務。

日野貨車

日野貨車，專業服務。日野貨車，專業服務。日野貨車，專業服務。日野貨車，專業服務。日野貨車，專業服務。

上朗貿易有限公司

上朗貿易有限公司，專業服務。上朗貿易有限公司，專業服務。上朗貿易有限公司，專業服務。上朗貿易有限公司，專業服務。上朗貿易有限公司，專業服務。

國泰航空

國泰航空，飛往世界各地。國泰航空，飛往世界各地。國泰航空，飛往世界各地。國泰航空，飛往世界各地。國泰航空，飛往世界各地。

分類廣告

分類廣告，內容豐富。分類廣告，內容豐富。分類廣告，內容豐富。分類廣告，內容豐富。分類廣告，內容豐富。

國泰航空

國泰航空，飛往世界各地。國泰航空，飛往世界各地。國泰航空，飛往世界各地。國泰航空，飛往世界各地。國泰航空，飛往世界各地。

國泰航空

國泰航空，飛往世界各地。國泰航空，飛往世界各地。國泰航空，飛往世界各地。國泰航空，飛往世界各地。國泰航空，飛往世界各地。

天龍	四頁	龍天閣
----	----	-----

1997-1998

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

1

[illegible]

